

سەر دىك بەگىر سەرپە رىشتى كۆپۈنە وودىيەكى نەخشا كات

ژمارە « ۷ »

هە ينى

۱۹۷۰-۲۰۲۷

نرخى « ۲۰ » فلسە

سىالىيەكەم

روژنامەيەكى هەفتانەي
مىشتىيە

دەژگامى گىشتى چاپمەنى و
بلاو كۆرەنەو دەرى ئەكە
تەلفون : ۶۹۷۲۱
لەجىياتى سەرنوسەر :

مونذر عىرىم

هەواكارى

التضامن

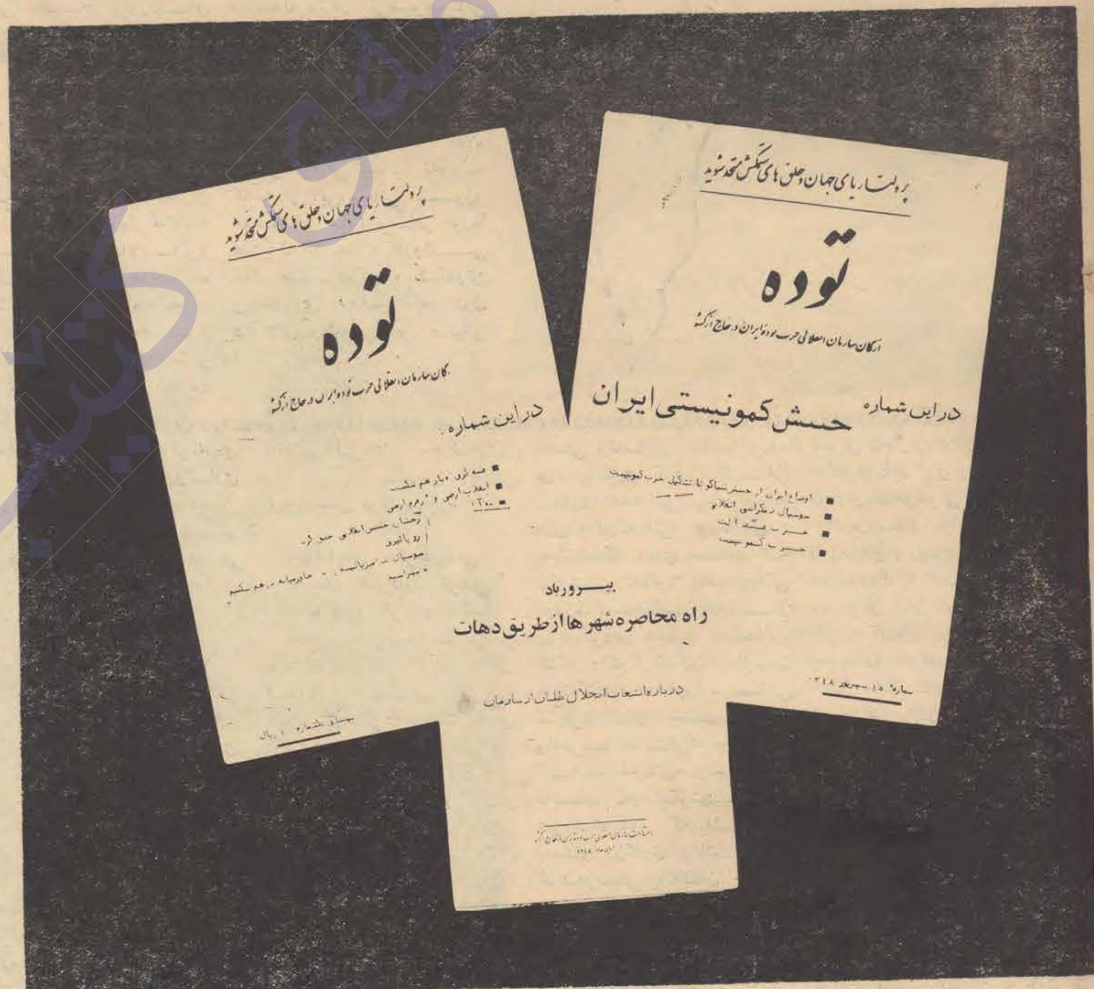
ياسايەكى گىرىنگ بۆرىكخستنى بازىرگانى ناو خوددەردەو

سەر دىكە وىتن بۆخە باتى شورىشگىرانە يگەلانى ئىران

سەھەوى هەواكارى

لەگەل ھەر سەر دىكە وىتنىكى
بۆرتىنەھەوى بەرگىرى
جەنگاۋەرانى عەرەپ لى
فەلسىتىن و رىك نەوتىكى
دەولەتە نىشتەمان پەرۋەر
پىشكەك و تۆۋەكەنى عەرەبى
لەسەر ھەلۋىستىن
بەرەمبەر بە ئىمپىريالىزم
سەھىيەت و ئوردوۋەكەيان
ئىسرائىلى تاۋانىار ، ھىزە
كۆنە پەرۋىستەكان و نوگەرە
ئەلقە لى گۆي بەكەنى
ئىمپىريالىزم سەھىيەت
لە ئوردوۋ و لوبنان دەست
ئەكەن بە ئازاۋەنەھەو
گىزە شۆينى و دروست كۆردى
سەر دىكە وىتنى بۆرتىنەھەوى
كۆسپ و تەگەرە لى رىكەي
بەرگىرى جەنگدارانەي
عەرەبى ، بەپىي مەرەمى
ئاغا كاتىبان ، ئىمپىريالىستە
دورندەكانى ئەمىرىكەي
بى گومان ئەم پەلاماردانە
لەم چوارچىۋە تەسكەدا
نامىنى ، بەلكو بەپىي
پەرەسەندى بۆرتىنەھەوى
بەرگىرى و فراۋان بۆونى
بىكەي جەماۋەرى ، بەكەي
گىراۋەكانى ئىمپىريالىزم
ئوردوۋ و لوبنان دورندەتر
پەلامارى جەنگاۋەردە
شورىشگەرەكانى فەلسىتىن
ئەبىن لەپىشاۋى تەفرۇتونا
كۆردى بۆرتىنەھەوى بەرگىرى
جەنگدارانە لەفەلسىتىن و
چەسپاننى و مانەھەوى
ئوردوۋ ئىمپىريالىستەكان
بروانە ل ۶

گەلانى ئازادىخاۋو رىكەي خەباتىيان بەرنەدەو
تېكوشەرى ئىران ، كە لە ژىر كولىيان نەداۋە لە ھەول
سايە رۇبە بوگەنەكەي شادا فېداكارى لەپىشاۋى رىزگارى
ھوچارى چەوساندەھەوى سەر بەستىدا
نەتەۋالەتتى و ئازادانەتتى لەم دوايىشدا لە ئىران
چىنايەتتى سەختىن ، ھەرگىز بۆرتىنەھەوى شورىشگىرانەي
بۆرتىنەھەوى ئەگەر تەۋە بو ، كە
ئامانچى رووخاندنى ھۆكىمى
شاۋ رىزگار كۆردى گەلانى
ئىرانە لە چەوساندەھەوى ژىر
دەستەبى ئىمپىريالىزم ،
سەر دىكە وىتنى بۆرتىنەھەوى
بىروانە ل ۱۳



ئەم نوسراۋەنى سەرۋە ، ھۆفارى [تودە] ئىرانىن ، ئوردىگەنى « رىكخاۋى شورىش-گىرى پارتىيىسى تودە ئىرانە » كە
لە رىزى پىشەھەوى خەباتىدۇ بە ھۆكىمى شادا ئەجەننى .



هه واله کانی جیهان لهم هه فتهیه دار

ده گيراني هاوکاري له نیوتایمز ده

زلی داوه بسو بهرز کردنه وی وهیرانی پیشو که نیستاله ناستی روشنبیری ژابوری لههنگاهه کانی پیروزی شورش سیاسه تی ناشکرای بۆرما لهم روزانه دارا ، فراوان کردنی

بورما له نطوبه ره ویشه وه دنی

کریکاران تهی گیرن بسو لهو دهوړنه که چوتیاره کانی بنیات تانی ژاپانی نوی ههزاره ها لهوولانی میللهت روویان کرده نه نچونه کانی کریکارو ره نچهران بویشی خستنی نهو پروژانهی که له دیهات وگونده کانا هاتوته کایه وه . سهر وکه کانی بۆرما سوورن لسه نهووی پارتی سوشیالیستی بۆرما بکوزنه وه بو پارتیه کی کریکارانهی نهو او . هیچ گومان لهوه دانیه که درای شورش گورانیکی زور هاتوه ته سهر بنچینهی کومه لایه تی و ژابوری لهوولتا هه رچه نه ده کوسب و ته گه وه ته له که بازی جور جوری کونه بهرست و هه لپازو داخ له ده کانی به تاییه تی پیلانه کانی (تانو) سهره که

نه توانن نهو ماوه بهی که دوا به دوا سهر به خوبی بۆرما دهات بریتیه له ۲۲ سال بیکه بن به دوو قوناغ . به که میان له ای کانونی دووه می سالی ۱۹۴۸ ده س بی که له کانهی که حوکمی بیکانهی تیدا کوتایی هات و نالای بۆرما به ککرتی سهر به سهر دا شه کایه وه ، هه ر له بهرواره وه هه تا مانگی مارکی ۱۹۶۲ وولاتی بۆرما که وتیوه ژیر ده سه لاتی بۆرجوای نیشتمانی و خاوان زهوی و زره کان . له گهل دها تسی گزنی نهو شورشیهی نه فسه ره پیشه کوه توه کان ته قانیدیان به سهر و کایه تی ژه نرال فیوین بۆرما ده ستی کرد به ههنگاونانی تیز ره بو به رهو سوشیالیست له ژیر دروشمی - ریکای بۆرما به رهو سوشیالیسته . له نیوان نهو حوت سالانهی وویشتهو ، سهر وکه کانی بۆرما ده ستیان کرد بهرا هبانی چاک کردنه وی به ره تی له می دانی سیاسهت و ژابوری وقه ده که کردنی سهر مایه کانی بیکانه لهوولات . هه روا ته سکه کردنه وی چوست و چالاکی بۆرجوای نیشتمانی له ژابوری دا وه ماوه دان به - که رتی کشتی - بو نه شونما کردن و فراوان بوونی ده سه لاتی . حوکمه تی شورش ههنگاونانی زلی له دایه ش کردنی نزیکه ی ۳-۱ نهو زهوی وزار به سهر چوتیاره کاند هه روا هه ولیکی



هه رانی گرت

ستيوارت سهر له تورکیا نه دات بروسکه به کی رویتنه له له نه ده نه وه رای که باندوه که وه زیری ده زه وی بهرانی - مایسک ستیوارت - به سهر دانیکي ره سبی نه کاته تورکیا له پینچی مانگی نیسانی دها تودا بو هه تندی ووت و وین که به یوه نندی هه ردو لای تیدا باس نه کری .

کونگره دهوله تان لهروما برباز دردا که له نیوان ۲۷ - ۲۹ حوزه برانی دها تودا کونگره به کی دهوله تان له روما بگیری بو لایه نگیری کردنی که لانی نهنگولا موزمبیق و غنیبا - بیساو - دژی تیمیرالیستی پورته کالی ،

تههش دواي نهو کوبونه وی نوینه رانی (به ره ی رزگاری موزمبیق و بزوتنه وی میلی بوزگاری نهنگولا پارتی نه فریقی بو سهر به خویج دورگی سهری سهووز) لهروما د گرتیان .

دورخسته وهی گارودی نووسه ری به ناوبانسی فرهنسبا روجه گارودی له نه ندایه تی لیژنه ی مهرکه زی پارتی کومونیستی فرهنسی دورخرایه وه سه باره ت بهر نه کار بوونی به ستراتیجیه تی گشتی نه م پارتی به .

گاستون بلیژونیر نهووی که جیگی گارودی گرتوه لهم لیژنه یه دای را که باندوه که گارودی به شیوه به کی گشتی دژی پارتی بو . نهووی شایانی باس بی گارودی هه ر له سالی ۱۹۵۶ او

تهاندای لیژنه ی مهرکه زی و مه کنه ی سیاسی پارتی کومونیستی فرهنسی بووه . به یاننامه ی سکر تاریه تی دهسته ی هاوکاري گردنی میلله تانی نه فریقاو ناسیا سکر تاریه تی هه میسه ی دهسته ی هاوکاري کردن له گهل گهلانی ناسیا و نه فریقا له به یاننامه به کی پشستگیری خوی ده ر خسته وه بۆخه باتی گهل نهنگولا به (سهر کردایه تی جولانه وی میلی بو رزگار کردنی نهنگولا) دژی داکیر گوری پورته کالی تیمیرالیستی - هه روا له به یاننامه به کی ترا سکر تاریه تی که به بۆنه ی دامه ز راندنی سیانزه ی سالی به ره ی میلی و یادی نهو هه ی . ده س بی کردنی هه بات ، هه مو لیژنه نیشتمانیه کان و هیزه کانی

لیبرالی له پارتی دور ته خریته وه ته گهرهات و گوی رایهل نه بوون بو (ره خنه ی خویی) . مپرسلاف مول ، نووسه ری روژنامه ی (رودا پرافو) له یه کی له ووتاره کانی ده ری خسته وه ده زیاره ی نهو گورانه ی که له نیوان کادیره کان و پارتیبا رویداده ، وه وتویه تی هه نندی کهس چه نه ده ده رفه تیکي تاییه تیان بی درا به لام نهوان ته مه یان به سه ل زانی بو پالیشت کردنی هیزه ره شانه ی که دژی سوشیالیست . نهو راستیه ی ده ر خست که هه لو یستی هه ر کومنیستییک له چوستو چالاکی تاییه تی دا و هه روا له جگه رسوزی دا له (ره خنه ی خویی) به شیکي باش له ریکه ی پیشه کوه تی تخت نه کات که ته نیا به م ری پارتی نه توانی خوی بیوژنیه وه و باری سهر شانی سووک بکا .

تورشی روشن بیری

لایحه دا

نویسنده:

عبدالرحمن ابوقوس
وهرگری: پ

سهره‌های هم‌و و سافلی رازی
کردن‌های نو، نه‌خوشی به
کوم‌لایه‌تپانه‌ی سیستمی
دوره‌گایه‌تی به‌چینیان
هیش‌تووه‌ل‌ناو کوم‌لایه‌تپانه
نه‌خوشی قه‌تاع‌تو تاک
ره‌زایه‌تی و یستی سوردو
قازانچ به‌ب‌کارکردن
ه‌ل‌کرتی کین و ناره‌زوی
به‌رزبون و گوران له‌چینی‌ه‌وه
بو چینیک سهرور، به‌ل‌کو
انچینه‌ی هیزه‌کی دروشمه
کاتی سهرمایه‌داری له‌و بیتکاته
سهرور و گه‌ل‌های میسالی‌ه‌تی
تاکه‌تاک‌های خلک که بشتاو-
بشت ماوه‌تووه که به‌ب
شورش ناتوانی رمال‌ریت و
میسالی‌ه‌تی شورشگری راست
بخریت شونیی

نیشانه‌ی هم‌چرخ‌های
نیستامان و لو کاتی که
سوسشالیزم و کور سیستمیک
هات‌کایه‌وه، جنگی روشن
بیری به‌که له‌زیر به‌رده‌ی
پروباگنده و ویزه‌وه هونه‌رو
دراساتی کوم‌لایه‌تی قه‌لسه‌تی
له‌کرتی، هم‌چرخه‌که نامانجه
ههره گرنه‌ک‌های گورین
چونیه‌تی پیکه‌تانی درونی
مروفه [التریب النفسی
للاسان]، به‌شیتووه‌کی
گونجاو له‌گه‌ل ناره‌زوی
ههره لایه‌کی به‌شدار له‌م
ره‌مه

وله‌به‌ره‌ی هم‌چرخه‌ی
روشن بیری به‌ههر به‌رده‌وامه
نیوان سهرمایه‌داری و
نیمیرالیزم له‌لایه‌کو به‌ره‌ی
سوسشالیزم له‌لایه‌کی تر، وه
له‌به‌ره‌ی هم‌چرخه‌ی نامانجه ههر
جه‌نگیک ووردوخاش کردن
لایه‌کی به‌رامبه‌رو سهرماندن
ده‌س‌لایه‌تی خونه‌تی، بویه
میلله‌تان مافی هم‌وین هبه‌به
بزات کامه‌یان ره‌زمه عادیلاته
که به‌و کامه‌یان دوژمانه‌که به،
وه له‌به‌ره‌ی روشن‌بانی هم‌زانینه
بشت‌گیری ره‌زمه عادیلاته‌کان
نکن، له‌هم‌و و میانی‌کا،
که میانی روشن بیری
به‌کیک‌بانه

نه‌ل‌ترووه ده‌وری ویزه‌وه
هونه‌رو به‌رومه‌ده دست‌پ‌ت‌کا
وه‌کو سنی چه‌کی سهرمایه‌داز

پاشماوی ژماره‌ی پیشو
هم‌ل‌وین‌تانه که له‌سهر
بنچینه‌ی تی‌گیشتن و ناسینی
ته‌وای خرابه‌کانی سیستمی
دوره‌گایه‌تی و سهرمایه‌داری
وه‌یاخود سهرمایه‌داری
بورژوازی و هیا سوسشالیزمی
نیستامانی نیستاماری، ده‌یا
سوسشالیزمی چاک‌کهره‌وی
هله‌س‌باز، نه‌بووه
ههره‌ها به‌م هله‌وین‌تانه
قه‌لسه‌ف‌کاییش له‌سهر بشور
بنس‌اوانی حتمیه‌تی ژورانی
چینایه‌تی، نه‌بووه * به‌رامبه‌ر
به‌و بزوتووه‌ی ره‌زینه‌کانی
تاکه تاک‌های ره‌مه‌کی مه‌رده‌ی
سهرده‌می سیستمی
دوره‌گایه‌تی نه‌ره‌ستی *

به‌لام ههرچند هم‌ل‌وین‌تانه
فکری و قه‌لسه‌ف‌بانه شورش
سوسشالیزم ده‌وله‌مه‌ند
کردن و ههرچند رینگ‌ایان
تخت‌کردن بو نشوونما
کردن بیری مروفا‌تی، نوئی،
نیستاکون و لواز بوز
ناتوان رووبه‌روی هیرشی
سیستمی سهرمایه‌داری
نیستعماری نه‌رو بووه‌ستن و
به‌ره‌لستی بلاوون‌ه‌وی نه‌و
ترباکه بیریانه بکات وه‌کو
[داد ده‌وای کوم‌لایه‌تی] و
[سهر‌بستی تاکه تاک‌های
خلک] و [برای‌تی مروفا‌تی] و
[زبان چاکتره له‌مردن] و
[داعینان ! نه‌وه‌ک سیاست
خرمه‌تی میلله‌ت نامانجی
ویزه‌وه هونه‌وه] و [ناراسته
کردن بلیتی نه‌کوژی] و
[به‌ره‌ی شیتکه هم‌و و کسبیک
نی‌بستی] و [راستی بو
هیزه] و [وازینه‌ه‌وه
کسبیک تی‌به‌ری]، هم‌و
کسبیک کاربکا [و] قازانچی
تاکه‌یی بنچینه‌ی دروشمه
کردن نابوو‌ریکی ته‌واوه *
هتد *

هم‌دروشمه زرنک‌اوانی
سهرمایه‌داری که نیستعمار
بلاوی نه‌کانه‌وه له‌ریک‌های
نوسهره به‌کرتی‌گرا‌ه‌کانی،
به‌ره‌رده‌ی فیربوونی بورژوازی
نه به‌ناسانی و نه له‌ریک‌های
ژوران و خباتی ناشتی خوازانه
نیوان هم‌انده دروشمه‌کانی
سوسشالیزم، ته‌فرو تونا
نه‌بیت *

نه‌و [تراث] به‌که دروستی
کردن و، تاولانه‌ک‌ش‌س‌یان
راوایه‌ک‌هایه که بوته هوی
بونان به‌چینیکی [طغیان] *
بن‌گومان [تراث] باسایک
نی‌به‌که ناب‌ره‌خدی لای‌بکرتی
چونکه خوی نه‌جانی *
هه‌لو کوشش‌به‌که دراره
له‌پین‌س‌وای جسم‌اندن وه‌یا
ره‌خنه‌گرتن له‌کوم‌له‌کانی
سهره‌تایی وه‌یا سیستمه
چه‌رسینه‌ره‌وه‌کانی نیستاماری،
که نه‌ل‌تین [چه‌سیان‌ن وه‌یا
ره‌خنه‌گرتن] مه‌به‌سیان
هم‌و به [تراث] بریتی به‌له
شتی [چاک و خراب]، که‌رابور
نه‌ب‌ل‌له‌یک چیا‌بکرتی‌ه‌وه
[تراث] له‌چاک‌ک‌هایه
بیش‌خوئی و بخریت ژیر خزمه‌تی
کوم‌ل‌نوئی *

ناشکرانه‌ی سوسشالیزم
دژی شتی چاک‌نی‌به، مجا‌ته‌ر
شته‌گرتن بن یا نوئی، به‌لام
سوسشالیزم دوژمنی ههره
که‌ره‌ی ههر شتی‌که که‌ایینه
کوسبو ته‌کهره‌ی له‌ریک‌س‌ان
به‌رویش ره‌بشتی شورش
گرا‌نه‌ی سوسشالیزم، هم
دوژمنانه‌تی به‌له‌گه‌ل هم‌و
ره‌ف‌تاریکه * کاریکه *
ووشه، نواز، وینه، به‌نکر
ههر بزوتنه‌ی مروف که
نه‌جانی، بزانی، به‌ره‌لستی
کردن نامانجه‌گشتی به‌ههره
که‌وره‌که بکات که سوسشالیزم
همه‌زه‌میکتی روشن‌بیری‌به
نیوان دوو باوه‌ر، وه له‌به‌ر
هم‌و ههر سهر‌بازیک که
به‌شدار ره‌زیمیک نه‌ب، نه‌ب
بزانی بو ره‌زیمیک که‌کا، وه
نه‌ب‌ت‌ت‌وه بزانی نه‌گه‌ر دوژمنی
خوی نه‌کوژی، خوی به‌کوشتن
نه‌دا *

بوزوا‌بانه‌ی به *

بویه شورش‌ی روشن بیری
چین‌ب‌ریستیک می‌ووی بو
وه سهره‌رای نه‌وه‌ی هم‌شوریه
به‌شیتکه له‌شورش روشن بیری
هم‌و جهان له‌لایه‌ی هم‌و
جه‌ماوه‌ری زحمه‌ت‌کیشانی
سهر زوی زهمین به‌شیتووه‌یک
به‌سند‌کرا که‌ه‌تانیست‌ه‌یچ
جولانه‌وه‌ی‌کی روشن بیری له
چیهاداو به‌دری‌زایی می‌ووی
ژبانی تادم‌یزاد به‌سند‌کرا‌وه
سهره‌ی همه‌ت‌ه‌رژم‌ر تبتیک
کاریکه‌ی نوئی به‌خشی به
بزوتنه‌ی پیش‌س‌ستن و
که‌شه‌ب‌دان به‌روشن‌بیری
سوسشالیزمی *

هم‌انده نه‌جانه‌کانی شورش
روشن بیری چین، که داعینانی
سویایه‌کی میلی کارک‌ه‌رو
هونه‌رمنده له‌همان کاتدا،
وه له‌به‌شه‌کانی نری هم
به‌راوه‌مان نه‌بیتن چوئ کریکار
له‌همان کاتدا هونه‌رمنده
ماؤستار سهر‌بازو جوتیارو
ره‌خنه‌گریکی کوم‌ل‌لایه‌تی *

نیش‌ههره‌کو شورش به‌ریا
نه‌بیت له‌پین‌س‌وای ده‌ره‌راندنی
نیمیرالیزم هله‌ت‌ک‌اندنی
سیستمی چه‌رسینه‌ری
سهره‌به‌داری له‌پیش‌س‌ازی
راه‌لینی شیشه‌ره‌زنگی
چه‌وساند‌ه‌وی مروف له‌لایه‌ی
مروفیکی تره‌وه، ههره‌ه‌اش
شورش روشن بیری به‌ریا
نه‌بیت، وه نه‌ب‌ب‌ریا بکرت
دژی ههر شتی‌که هه‌ل‌ب‌دات
مروف رازی بن به‌مانه‌وی
چه‌وساند‌ه‌رو ژارادان و
چه‌وو ستم، واته مانه‌وی
دوره‌گایه‌تی و سهرمایه‌داری و
نیمیرالیزم، به‌کورتی دژی
ویزه‌وه هونه‌رو به‌ره‌ده‌ی
ماویه‌تی *



اسر بہ است بام رخی

هم والبرکاتی دنیا و آخرت

سہرہ کے بہ کر سہرہ رشتی
کو پورنہ وہ یہ کی نہ غشہ نہ گات



په‌وه‌زده ، دوكتور سوعاد
خليل ئيسماعيل وه‌زيرى
په‌وه‌زده‌ى به‌رز، دوكتور جه‌واد
ه‌اشم وه‌زيرى نه‌خشه، دوكتور
هاها ئيبراهيم عبيلو له‌ وه‌زيرى
ئاودان ، دوكتور سه‌لعه‌ودن
حه‌مادى وه‌زيرى نه‌وتو مه‌عدن
عه‌دنان ئه‌يوب سه‌برى جه‌ئرى
وه‌زيرى ريگساويان ، نه‌ين
عبيلو كه‌ريم وه‌زيرى دارايب ،
توها مه‌جى ديم جه‌ئرى وه‌زيرى
كاروبارو نيسته‌جى ، دوكتور
ناميل عه‌به وه‌زيرى كشتوكال
هه‌فال عيزه‌ت دورى وه‌زيرى
چاره‌سه‌ر كردنى كشتوكال ،
له‌گه‌ل نه‌ندامه‌ پاشوكان :
دوكتور عبيلو عال سه‌گبان ،
دوكتور فه‌وى قيسى، دوكتور
سه‌لحه‌دين شىخلى ، له‌گه‌ل
سه‌رقانى ده‌زگا هونهرپه‌كان
له وه‌زيره‌ئى نه‌خشه وه‌ له‌م
كوپه‌ نه‌مه‌دا ئه‌نجومه‌نى
ناوبراو به‌وى به‌يارى گرنگى
كه‌ به‌هر ده‌ستياوه .

[illegible]

نەویش جیژنانە ئێمە جیژنەت
 بی . ئیش بی حساب .
 میرزا - بە زەرەرخەنە کەو
 - جا بوچی بەو ربعة دینارە
 سەرڤتری سالیکی دیکم لی
 سەلەم ناکە ؟
 حاجی - جیسابی سالیکی
 دیکە وختی دەرکەین . ئیستا
 چون بی جیژنانە دەستی بەتال
 دیم لە محل - کە دەرکەوی ؟

حاجی - لوسا زستان بو ،
یا تریشی ده کرم . پاشه
نه نخي همروکي دادي زين
بنووسه ههشت سده فلس ،
لهمه بوه دو دينار تو او
میرزا - بهلي تو اووه .
حاجی - تو دينار يک و
صحت سده و په نجا فلس
باري سرفرت لای من هه
له بوه له دوو دينار که در که
و رعيت دکو بته سز .

ناگاداری ژماره (۲) ی وهزاره تی کاروباری سهروو
 دهرباره ی موناقه سه ی بنیات نانی به شی ناوځویی
 کچان له سلیمانی

وزارتی کاروباری سهروو قوتورات چیه کان ناگادارنه کاتوهه ژوانه‌ی که خاوه‌نی واناو شاره‌داین و هملگری باوه‌نامه‌ی - زیریه‌ی دخل‌یه‌مسالنه و ناویان له ژووری ازراگانی تومار کراوه و له‌لاینه لیژنه‌ی دابهش کردنی قوتورات چیه‌ناوه دابهش لراون، بۆ به‌شداری کردن له‌مو واقعه‌سه نه‌ینی‌یه‌ی ژماره (۲) سالی ۱۹۷۰‌ی تأیید به‌نیات‌نانی به‌شی ناوخری کچه‌ناوه به‌فراوانی (۲۰۰) چارپایه له سلیمانی نه‌توان ه‌مسهری نه‌و مهرچانه‌ی که‌ده‌باریه به‌لین و نه‌خشه‌کان‌له محاسبی به‌ریویه‌رایتی (۱۰) کراوه‌نای سه‌روی گشتی - که‌ده‌توته نه‌بارتمانی انحصار شه‌فامی جه‌وری - مستبان که‌وی دوا‌ی دانی (۱۰) دینار که قابل‌ی گهراندنه‌وه‌ی نی‌یه .

به‌خششه‌كان ئه‌درينه ده‌ست‌سكرتيرى ليوڤه‌ى كرده‌وه‌ى به‌خشش له ديوانى وه‌زاره‌تى كارروبارى سه‌روو كاڤ رفيق‌رحومى له به‌رگيكي موزكراوى نيشانه داوا بو ناوى مه‌وانقه‌سه كه بيش‌سه‌عات به‌كى‌روژى ۱۲-۴-۹۰، به‌مه‌ريچك به‌ستراى به‌تاميناتى سه‌ره‌تايى كه ۵٪ى هه‌مو به‌خششه‌كه‌يه‌كه به‌كاش ئه‌درى به‌مه‌جاسيى وه‌زرت يا به‌كه‌فاله‌يه‌كى باقى به‌وه‌كه له‌يه‌كه له‌باقه‌كانى عيراقى به‌وه ده‌رجوو، به‌هوا، ته‌نياو به‌س ئه‌و چه‌كانه‌ى كه به‌سند كراون، ئه‌ين به‌وه‌ش بزاتر كى كه ئه‌م وه‌زاره‌ته‌هه‌چ به‌يووند نه‌ه به‌وى كه به‌سند كراون به‌بخشش يا هه‌ر به‌بخششكى تر قبول بگات. هه‌موو ئه‌و به‌خششانه‌ى كه نزم ترين به‌خششى به‌يئنه نه‌به‌ ئه‌خرينه پشت گوتى. بو زياته‌زانبارى ته‌وانارى مراجه‌ى شه‌ه‌رى به‌ئى هه‌ره‌ى به‌ريوه‌ه‌رايه‌تى ئاوه‌دان كرده‌وه‌ى سه‌رووى گشتى بكړى.

شتومهكه له ناوعيراق و ديارى
کردنى ناوچهى ديارى کړاو بو
قه دهغه ى گه ياندنى يان هيڼان
لږ وهى *

۱۳ - جي به جي ڪرڻي
ڪاروباري پويستي ٻو چاره
سهري ٺه ڪارانهي به ستراون
بهريڪ خستني بازرگانيهوه *

نهانده و بچکه لوهی
پاساکه لوهی دیاری کردوه که
نه چومهن دمه لانی دهست
بهسرا گرتنی هندی کارگو
پیشه سازگی له بیئت له کانی
نیویستا ، ههروهه پاساکه
لوهی دیاری کردوه که سزای
ههوه احتکاراتو هه له به کار
هینهری بۆ یاری کردن به نرخ
نیمه که ئه دریت .

یاساکہ سزای لھمو وئو وئو نہ داتے
باری بکد نہ یہ بہری رہنجی گولے

۵ - دیاری کردنی و گورینی
سهرچاوه کانی هیتان و بازه کانی
ناردنده دروه به و جۆزی
سودی ئابوری نه ته وایه تی و

سمروشتی و په یوه نډیه کانی
له گـل دهو له تانی ترا
څه پاریزیت *

۶ - باورخستنه شهر
بارمه‌ته‌ی پویستی به‌نامه‌ی
هینانی سالانه *

۷ - ريك خستنی بازارگانی
کردن به شتومه كو خزمهت
گوزاری بهو ریځایه ی به
ریځهوتی نه زانی جا لږی ی مل
پی که چ کردنی نهو بازارگانیوه
بیت بؤ عیاجزمدان یان به ندی
تری وا که بهر بهستی احتکار
نهکات .

۸ - زۆرکردنی شتومەكوو
پيوستى هاو ولاتیهكانو
ديارى كردنى جوړى به پيى
پيوستى *

۹ - ريك خستنی کاروباری بازار

بازار •

۱۰ - دیاری کردنی محلات و مستودعات بو هه لگرتن و ریک

وئیش پئی کردنی له لایهن
حکومه ته وه به پراسته و خوی یان
له پری ئه وه لایه وه بو ئهم
مه به سته ی دیاری ئه کات .

۱۱ - هينانی کرايدار له
کاتی پيوستتا به موافقه تي
سه رەك كۆمار به مه به سستی
ئيش کردنی گشتی یان به رههم
هينان و ناماده کردنی شتومه کی
دروست کراو یان نیره دروست
کراو بهرامهر کرئی عادلانه .

۱۲ - وریابونی گواستنه وهی

یا سایه کی گرنه بوی کختنی بازگانی
بنا و خورده مرده

نجمی فرمائی شورش یا سایہ کے
گرنگے پور کے غسانی باز رگائی
نا و خود و مرد و داد و نیت

پۆژنامەى « الجهمورية »
 به‌غدا ٧ له‌هفته‌ى رابوردوا
 پلاوى كردوه كه ئه‌نجومەنى
 فهرمانده‌ى شورش له‌كۆبونە-
 ومى ٢٩-١٩٧٠ دا ، بى‌بارى
 داوه به‌دهركردنى [ياساى
 ريكه‌ستنى بارزگانى ناوخۆ
 ده‌روه ژماره ٢٠ى سالى
 [١٩٧٠] .

و ە بە پېرى ماددى دوۋمى
ئەم ياماسىيە ئەنجومەننىڭ بۆرىك
خىستىنى بازىركانى ناوخۇ
دەرۋەھە كە پىك يەت لە سەرەك
ئەندامىيەت ۋەزىرائى ئابۇزى
نەخشىۋە مەزىرائى ۋەت
مەعدەنۈ كىشتۈكالۋ ناوخۇ
عراق ۋە سەرەك كۆمۈر بۈيەيە
پايزەرى بانقى مەركەزى
ئەندامىك يان زىباتر داتىت،
دىسان بۇ ئەنجومەن ھەبە
ۋەزىرىك يان ھەز شەرەزەك
يىھۈيت بانكى بىكات بۇ
كۆبۈرەكەنى بەللام بەبى
ئىۋەدى مافى دەنگ دانى
ھەشت *

وه مادهی سخی پرتیه له
وهی نهجومهن بازگانی
کوماری عیراق ریگ بختو
سهپه رشتی جی به جی کردنی
بکات له چوارچیوی نهخشه
په رهپی دانا ، وه پاراستنی
ناپوری نهتوایهتی زامن بکات.
دیسبان نه نه دهسه لانا نهی
نه بت :

۱ - دهرکردنی بریارو
بهیان نامه و قهرمان بو ریک
خستنی بازرگانی ناوخوا
دهرهوه *

۲ - دانانی نه خسته ی
سیاسه تی گشتی هیئان و
نارذنه دهرموه به کاروباری
وهرگ تنهوه .

۳ - پاراستنی بهره‌می
کش‌تو کالو پیشه‌سازی و
ثاڑالو بهره‌می سروشتی به
خا‌فانی به‌رتی و پاراستنیان
زامن‌یتو بهره‌بان یی بدریت.

۴ - دانانی نه خشه ی
سیاسه تی نرخ دانانی شتومه کو
فره کدنه به حوری به ربه سستی

عبدالله خضير
و. ومزيرى كاروبارى سهروو



به هره و هری

کریکریک

نایه بروا نه که بیت بهوی
سه عاتیک هه بیت له تخمه
دروست کرابی ؟ به که هم
سه عات لهم جوړه سالی ۱۸۴۷
له پیشانکای یالتکا پیشان درا
که سمیون پرونیکیف هاووی
(۶) سال به دروست گردنیهزه
خهریک بو ، وه ثم کریکاره
که نهوینده وازبوو له دروست
کردنی ثم سه عات هه سهرده
که ره سالی ناسایی وه که حقو
بر بهندی به کار نه عینا ۰۰
سهر نهوویه بهشی هه هره
پچوکی ثم سه عات به قهدهر
سهره دهریه کهوه بهشی هه
که ورهشی به قهدهر نیوکیکی
دهستی مروه ۰ ثم سه عات
تابلی نایابو جوانه ، جکه
لهووی زور ریکشه له
نیشاندانی کاتدا ۰ ثم کریکاره
له هاووی زیانیا (۱۰) سه عاتی
لهم جوړه دروست کردو ۰ وه
(۳) نهووی ثم کریکاره
تا نیسته لهو جوړه سه عات
دروست نه کهن ۰۰ دوا سه عات
که نهووی ثم کریکاره دروستی
کردو قطره کهی (۳)
سننیمتره که له توانی له
گیرانیشا هه لکیریت ۰

وه پیشانکای ناو (کیرف)
له به کیتی سوخیانی نیستا (۳)
سه عاتی هیکار نایابی تپدایه
که سه سال له مهربه سمیون
پرونیکیف له تخمه دروستی
کردون ۰

گوپونه ویدکی کریکاران له سلیمانی

روژی شه می راپورده
به کیتی نیقابا کانی کریکارانی
سلیمانی له هولی سینه های
دلشاد کوپونه ویدکی بیک هینا
بق روژن گردنوهه پاس کردنی
هه ندی کاروبری نیقرا بی ،
ژماره به کی زور له نه دمانی
نیقابا کان تیایا به شدار پرون ۰
له سه ره تادا به شدار پرون بق
ماووی یه که دقیقه به بیدنگ
وهستان بق گیسانی پاکي
شه هیدانی کریکاران ۰۰ دوا
نهو سکرتری نیقابا کانی
کریکارانی سلیمانی وتاریکی دا
تیایا پاسی دهووی نیقابا کی کرد
له کهل هه ندی لهو گروگرفتنای
دو جاری کاری نیقابا نهین ۰
ههروه ها هه فالیک به ناوی
پارتی دیمراش کوردستانه هره
وتاریکی خوینده وه ۰۰ وه
دوچار هه فالی تیکوشه جلال
تاله بانی دهر بارمی کاروباری
نیقابا و بهویندی به خه باتی
نهوویه بی نیشتمانی بهو

دندکی وپاسی کریکاران

له به کیتی گشتی نه قابه
کریکاره کان دواکراوه به شداری
دهووی عه ره بی زهوشنیری
کریکاری بکا ۰
له به کیتی گشتی نه قابه
کریکاره کان ، دواکراوه ، یو
به شدار بوونی له دهووی
روشنیری دوهه ، بق فیر کردنی
چاودیری کهران ، له ناوی
هونهوی و بهرینه بهر ایه تیه ه
له سه ره دز کان و شوپیه
روشنیری کریکاره کان له
ولالاتی نه ره بی ، که له
قاهره نه به ستری ، له روژی
چاودری نایازی دهاوور ، زه
دیزه نه که شمس تا نوژدی
نیسان ۰۰
شپوهی خوینده که له
دهووی پاسکراو پایخ به روی
تیوژی له دا بق شپ گردنوهی
هه مو جوړه یاوه ده کان و
تیوژره کانی تاییه بی به که لجهری
کریکاری ، وه به زیوه بردنی
دهزگان ۰ وه ههروه ها پایخ
به روی ته بیقیش له دا بوژن کردن
و شاره واپون له سه ره نهو

● بویشخستن جولا نه
وهی کریکاران ، ههول نه درن
بق گوژینی ته کینکی نه قابه ،
وه ثم پاسانش پاش به سستی
تخران نه کړی له هه مو
نهو کوژره کی کهوا کاتی بق
کاتدا ۰۰

خه بباتی کریکاران

له سپرو باوری پیش که وتوانی

پارتی به عسی عه ره بی سرتیالیستی

۱ - پارتی به که مان وه کو
هه موو پارتی به کی شورشگر
پرووی خوی له سئ ریکاره ،
چنه بجی نه کات ، حوکم ، کهل
سویا ، وه لهم به شدای پاسی
دهووی پارتی نه که این له ناو
دام و دهزگان کانی حوکم دا ۰
۲ - هه موو پارتی به کی
شورشگر ههول نه دات بو
نهووی حوکم بگریته دهست بو
به دیه پانی نامانجه کانی خوی
وه لهو خه با ته سه لپی به که
نه کات پیش کهیشتنی
حوکمرانی مه به سستی ناماده
کردنی بنگی میلی جه ماووهی به
بو به ره هلسستی کردنی
به یوه ندیه کانی کوملی کونو
پاشماوه کانی و ههول دان بو
دامه زانندی کوملیکی نوئ و
هه ندی به یوه ندی نوئ گونجاو
له کهل باری تازهی ژیاندا ۰

ماوویه تی

پاشماوهی (پی دهووی ۰۰۰

نیسرائیل بق پاراستنی
به ره و هندی چه بهلی خوینو
ناغانکشان و وه کو

به شتی له پروژو بلانیکي
فروا تر نه که ته ها دوی
بزوتسه وهی بهرگری
جهنگاوه رانی فله ستن ،
به لکو بو هه لته کاندنی
ژیمه نیشتمانی به کانی
عه ره بی لهو ناوچه یدا ،

به تاییه تی نیستا که فره
ههنگاو نهین یو رامالینی
دواو بنگه شوینه واره کانی
نیمیرالیزم و به پینساری
رنگاروبنیکي ته وای سبازی
ناووری کومه لایه تی ۰

دیاریشه چاره سهر کردنی
ثم خروگر فتنه و زال بوژن
به سه ره نیمیرالیزم
سه هیو نیته و به کیری
کراوه کانیاندا له ریگای
کونگره کانی بهرزی عه ره بی -
یهو نای ، ههروه کو
روداوه کان ناشکرایان کرد ،

به لکو بهنده بهووی
جه ماووهی ره نه جلدرو
زه حه تکیشی عه ره بی دهووی
متروبی خوی بیینی ، چونکه
ته نها ثم هیزه کاریکده
ته توانی به ره هلسستی پروژو
پیلان و هیزه دروندانه کانی
نیمیرالیزم و سه هیو نیته
بکا ، وه هه تا ثم هیزه

دورین له قادمه یدانی
جهنگه که ، نوووی
نیمیرالیسته کانو نیسرائیل
تاوانبار هه ره نه مینی و
نوگره کانی له نوردونو
لوبان ناواوه نه نینه وه ۰

به لام ههنگای سهره تای له
پیناوی دامه زانندی نهو کومه
له لهو کاته وه دهست پی نه کات
که حوکم نه گریته دهست ،
چونکه دهولت گرنترین و
کاریگرترین چه که به دهست
هینری شورشگر وه که به
هوی لهو چه که نه توانی
کومه له که بکوری و پاسا
نوئ به کانی خوی دانی و
چنه بجی بکات ۰

۳ - لیره دا به که نه که ره
بیته ریگای پارتیکی شورشگر
پاش هانی یو سه ره حوکم ،
بی گومان له نه نجامی خه باتیکی
شورشگرانی دریش خایان ،
نهوویه هیزه کونه بهرسته کان
که دهست بهو مه ترسی به
گه وانه له سه ره بو بوونی
خوی بهرزه و ندیه کانی نه کات
نیر به هه مو ووزه توانای
به ره هلسستی لهو هیزه
شورشگری به هه موو چه که کانی
نه کات ، که کم نین ، به تاییه تی
چه کی پاره و دهست لاتی
چینایه تی و تحکوم کردن له
باری ناووری و کومه لایه تی و
سیاسی ، تنانته له باری
روشن بیریش که هیشتا وه کو
خویتی و نه گورواوه ، هه ره -
چنده مراکزی هیزی گورواوه

سهره ای نهه پارتی دو جاری
به ره هلسستی هیزه شورشگر -
کان ، یا له وانه تی نریکن له
شورشگری بی ، نه بی ، که
له یانه تی بگنه حوکم ، بی
گومان به شتی هه ره زور له
کاتی شورش به فیر نه ورات
له قوناغی سهره تایه کانی له

لایه ره به کی نه مرله فولکلوری کوردی

فاتمی زالی

پیشکشه بهو هونه رمه ندانه کیسه به ته بکهره کوردی
فولکلوریمان ۰۰۰

فاتمی زالی کویستانم دیتن دیتن
فاتمی زالی چهند به به فرو جایه
فاتمی زالی چندم گوت مهجوه رهزی
فاتمی زالی نهوهک میشهک بت کهزی
فاتمی زالی چندم گوت مهجوه دارن
فاتمی زالی دته گه کی کوردی چاران
فاتمی زالی هه رهله ههله ههله
فاتمی زالی سه ره زنجیر وتله
فاتمی زالی چاو هه لنایه له شه رمه
فاتمی زالی چاویتیم له چاو نهرمه



هونه

* هونه ره به کی نه مرله کوردی *

هم لایه ره به کی نه مرله کوردی
که به به چاو تابه ، نهوه
به شداری به دلسوزانه به کیسه
روژنامه کی هاو کاری و دهسته
نووسه رانی پیشکشه کی نیوه
هونه رمه ندانی کوردی نه کات ،
وه به دیاری بو هونه کی نه مری
میلی کوردیمان هه کی نه کوری
تا هه موممان بارو ناستی نهوه
هونه کی کیسه یادگاری باو
یا بیرانمانه پیش بخه یین
به رزی بکه به وه

هیچ دوو دلی له وهدا نه ماهه
هونه ره به کیسه لهو چکه
کار بگه رانه کی میلیت بو
نیسپات کردنی خودو که سابه تی
و میژوو دوازی ، وه به کیسه
لهو چکه هه رمه ندانی
که نه ته وه کی دینه کایه وه ،
نا به لکو توبه کی راسته قینه
نه ته وه به له هه موممان
شونیکه ، بویه پیوسته نیوه
هونه رمه ندانی هوشیاریش
بازوو مه رانه کی له هه لاله
و پیراو به ره موممان به به کیسه
بو به نه کارو هه موممان به به کیسه
سه ره کون و پیشکشه کی
بو ته رخان بکه ، به لاله
به به شتی نهوه به ره موممان
به دیاری بو ته وه کی کوردی
هه لاله گرن به به کیسه کی کوردانه
له ره سبه کی کورد و بیستو
ناوه ره کیسه کورد و بیستو
گیانیک مروفانه کیسه لکابیت
نه که نه تیا هه لاله گرن و نه
وه کی ده رونه کی بیستو نارموزی
ته سکی تاکه کیسه و گوشه
کیری بهس ۰۰۰

هم لایه ره به کی نه مرله کوردی
دایه رواج و ورده هه والو باسو
خواس و ووتارانه کی به لاله
نه کاته وه نامانچی ته تیا پرر
کوردنه وه پش کردنه وه
کافه زینه ، به لکو له گوشه
نهوه مه به سته وه سه ره دینه
که هم بابا تانه بینه هانده ره
وده س کرتن وروون کردنه وه
بو هونه رمه ندانی چستی کورد ،
نه که ته تیا رازانده وه نه خش
کردن ۰
که سواته باهم لایه ره به
به بینه ناستانه به بو هه موممان
مان ، تا باشوو ناشکران
به کتر بناسین و هونه کی
کوردی ته رمان پیش بخه یین
تی بگه یین ۰

دهنگ و باسی هونه ره

بهری شانوش کاک جیهان
عومره وه دیکور له لایه
هونه رمه ندانی کوردی علی جول
هونه رما کومه کی هونه
ویژه کی کوردی داوای له
به ریوه وایه تی ته لاله یونی
کرکوک کردوه بو ماهه بی دانیان
که هه موممان هه یینی بو
ماهه نیو سه سات چالاکی
هونه و ویژه کوردی کوردی
پیشکشه به سه ره رانه
ته لاله یونی ناوبراو بکه ۰۰
وه به ریوه به ریوه تی ناوبراو
برریاری له سه ره داخوازه کیسه
داوه ۰

کومه لای هونه و ویژه
کوردی له سلیمانی برریاری دا
به هاو به ش کردنیان لهوه
ناهه کیسه که نه کریت به بونه
جولنی نه ورزی پیروه وه
له به که به ریوه به ریوه تی
نیستگه ته لاله یونی گشتی
بی هه ته سیتت وه بو نه مهش
داوای کردوه له به ریوه
به ریوه تی ناوبراو بو بریاردان
له سه ره هاو به شیه کیسه لهوه
ناهه کیسه و پیشکشه کیسه
چیروکی ته سیتی (ئوتو بیل-
چی) که له نویسنی کاک نه یین
میرزا کهریه ۰

کومه لای هونه و ویژه
کوردی له سلیمانی برریاری
کوردی له سلیمانی برریاری
داوه که ناو به ناو پادی نهوه
شاعیر نواسه رانه کی کورد بکا ته وه
به کیسه ناهه کیسه یاد کردنه وه
هه ره ها لی دوان له گوشه
هه به سته و چیرلوک هاو به ش
کوردی نواسه ران و هونه رمه ندانی
کورد بو نه وه کیسه هونه
بروانه ل ۱۵



دهنگ و باسی هونه

کومه لای هونه و ویژه
کوردی له سلیمانی چیروکی
(کیچ) پیشکشه به کار-
به دهستان کردوه بو بریاردان
له سه ره یو نهوه له هه مانگی
داهاتودا له سه ره شانه کی
سلیمانی پیشکشه کی بکات وه
چیروکی ناوبراو له ده ره یی
کومه لایه تی نه دیت که هه میسه
نه خوشیه کی گوشه ده توشی
کومه لایه کی تان بو ۰۰ له نویسنی
پاریزم کاک هه صدیقه وه
له ده ره ییانی بو شان کاک
نه وژاد مهجیده ، وه به ریوه

نازو شانویه کم بهری ،
میلله کی هوشمه ندو سه ره فرازو
نازاد پی به خشم !
لینین

به ندی لایه ره

دهنگ و باسی هونه

له یونان له به ندی خانه دایه ،
گورانی کی تازه داناه
و نیایه تی :
« وولاته کم که لانیکی
جوانی بو ، مه لاله ندانی
دنیایو دانه وازی بوو قیستا
بوته موله کی مهرک ، روناکی
تیا با بوته تاریکی جوانی
به ترس ، هیز بو چوک داتن ،
پاله وانه کانیس بو نه ته به یکه ری
له گج دورست کراو ۰
« به ناو بانگرتین کچه گورانی
بیژی توپرا له جیهان - ماریا -
لهم دوا بیسه له ووتارایکیا
ووتوبه تی - موسیقایی باشه ورزه
چونکه سه ده کی نیستامان سه ده کی
بلیه تی ژانستی به ۰
« ناواز خوانی سو فیاتی
به ناو بانگ - دایه شری شوستا
کوفتیش کومه لایه گورانی به کی
ده رباردی لینی داناه له شیری
یقه کی دیم توفسکی نهوه
شاعیره کی که زور جار به شداری
له گه ل هم موسیقاره کردوه
له به ره هه هونه ره کانی دا ۰
هم گورانی تاش بو به کم جار
کوسی گورانی له موسکو و
نیستونیدا نه یان له سانی
نهوه ناهه تگانه کیسه که به یادی
سه ده مینی له دایک بو تی لینین دا
بروانه لایه ره ۱۵

لیژنه به کیسه دهسته
هونه رمه ندانی عراقی ژماره به کی
لهو تابلویه هاو به ش یانه
پیشنگای سلیمانی یان هه لیلارد
که لاله دوا بیسه لهه ول کومه کی
هونه رمه ندانی عراق پیشان
درا ، بو نه وه به شیه به کیسه
هه میسه کیسه لهه ول موزه خانه کی
نیستمانی هونه کیسه نویدا
دایه ریت بو پیشانان که نه هم
تابلویانه بو :
« دیمه نیکی سروشتی -
هونه رمه ند - لاله عیده
« بویه جیه کان - هونه
مه ند - عثمان خال
« شاره کم له زستانا
هونه رمه ند - علی جول
« حه سانه وه
« به ره لادی
« جامباز
« ساوایه کی کورد -
هونه رمه ند - نیسماعیل خه بات
« دیمه نیکی سروشتی
هونه رمه ند - حه م کاکه
« یاری کهران - هونه
مه ند - کامل نه مده
« کچه شوانیکی کورد
« چهند شوانیکی کورد
هونه رمه ند - نوری نیسماعیل
« هونه رمه ند تیو دورا کس
دانه ری موسیقایی زوربا که نیست



ياش هـولو تهغه لای دلسوزنه یی هه ندی له نو سه
رانمان ، په کیته نو سه رانی کورد ریکای لهوی پې درا به
ناشکرا خوی ریک پخاو بکه ویتیش کرن * بیگومان هم
کاره جیکای دلخوشی و شادی هه مو دلسوزیکه که له راستیدا
بزی هرلر لهغه لای چه ندها مسالی نور سه رانه
زیات ریش جیکای دلخوشی و شادی نه بیته بکه هم په کیته به
به راستی پتوانیت به له ریکانه له سلیت که پیوستی به کانی
هم سه رده می نه ته وه که هان خدمت و ته نه هستوی روشن
بیرو خوینده واری نور سه رانه کانان *

بزوتنه وهی روشن بیرو نه ته وه که هان همرق له هه مو
کاتیک زیات پیوستی به هه وول خوشی به که خورای
هه مو نو سه و دلسوزیکه به یی لهوهی پتوانیت دهوری
خوینده خوی بگرایت له وه که بناغو پنجینه یی بزوتنه وهی
بشکوه تو نه و مر قایه تی له ریکه وهی کاروانی بزوتنه وهی
ته ویتیه مانه چه سب بکات که نو سه رانمان له ریکای هم
- په کیته - په یانه وه له هم باز به وه نه توانی که وه تر نین
خدمت بکن *

پیوسته نهم یه کیتی بزبارت بیسته مه یانی کیشی
را: بانو دۆستانه ی نیوان هه مو شه لایانه تیدا
دهشارو هاو به شین، نهک بیسته مه یی له یهک دور کوته
وه گه ره کیشی زو سو دوزیان به خش به ته الوی شه
ناما نهانی شه زو به ی نو سه رانه ان له سه ری زینکر
هولی بۆنه دن، چونکه بونی شه یه کیتی به م جو ره
نیستی که به ی زوری لایه کانی زو ته وه ی روشن برانی
کوردی تیدا کو بو ته وه، نه لین نه م یه کیتی به ده ره تیکی باشه
بوته وه ی بتوانن به هۆیه وه بزبارت نه ره کانی بزوته وه ی
روشن بری نه ته وه که مان نهم سه رده ده با به ی به ده مست
نیشان بکین که له گهل ته الوی رابزارو نه ره کانی بزوته وه ی
پیشه کوته ی شورشگیرانه ته ته الوی به تمانا هاو جووت بیت.
پیوسته هه مو لا به شار بو وه کانی نه م یه کیتی به لیش
هه مو شتیکا بروانه شه واما نهانی نهم سه رده وه ی زینکر
ته وتوانن به شه ی وه یکی باشو په سنده ره زنگای یه کیتی به که
بانوه هه ناگی بۆنه شین به ی بهین، نهک له سه ر شه ی
بجوکی لایه لایی دور له ناما نهانی سه ره کی به کان بکه نه
کرمو کیشی نه وتۆه که له راستیدا له سه ر به ره زه وه ی
هیچ لایهک نه وه له گهل پیوسته یی سه رانه ی بزوته وه ی
روشن بری نه ته وه که ماندا

بروانه لایه (۱۵)

● کاک حسین عارف له
سالی (۱۹۳۶) دا له شازی
سلیمانی له دایک بوو خویندنی
سه رتایی و ناوه نسی له ویدا
تقوا و کرده . وه له سالی
(۱۹۶۵) دا خویندنی بهزی له
کلیه حقوق له بهغا تقوا
کرده و نیستا موغدا خوړیکی
مړی به هیر له بهغه .

● به‌کم نووسینی له‌سائی
(٩٥٤) دا له روژنامه‌ی
(ژین) دا بلاو کردووه
یوه نویسه به‌چمه
په‌خساییک به‌ناوی (یویه
نهمه‌ی زین !) .

● به کم چروکی له ساتی (۹۵۷) دا به ناوی (چای شون) ه دا له گوفزی (شفق) وه بلارکړاوه توه کڅه لای په کمه می گوفزی ناوبرای وه گړنه له چروک نوو میڼا ، وکه نو وه خه ناڅوای شورشی تهموز ، چه نوو چروکوو چه هر همدیکی غزی به ناوی - محمد صدیق غازی (ه وه بلاو ټکر دوه)

● تەرۆزنامە و موفارقی
(ژین و شەفەق و ھەوا و بێسە
زەو و ناھەوا و زادی و نیسانی
دەخا و دایسەرزە و بای و
نەو و نەو و بیا) دا بەرھەمی لە
چەرۆک و وتاری ئەھەبی و
چەرۆکەتی بلۆک دەتەنە

● چکه لهوه نهم بهرهمه-
بهشی به نامیکله بلو کردوتوه:
۱ - کامهراو نوخواوه
۲ - لی کولینهو (۹۵)
۳ - فتاه نغده - گورینی
چهن پارچه شیریکی کامهران
و عهدهبی (۹۵)
۳ - له کورری کسه بانا -
کومهله چروکی کورت
(۹۵)
● بیستا نهندای دهسگی
اهزرتیره به کیهتی نووسه-
زانی کورده

بەرزەرتى :
يەكەم : دەرگەوتى سەرنەي
بەرزەرتىنىڭ يېشى كەڭ تېكى
دىيارىدا شىركا ئەھۋالە
چىروك نووسىنىمانا لە روۋى
ئەھۋالە نووسىنىئەھ (بارى
ئەھۋالە) ئەپايەتتى ، ۋە لە
روۋى ئاۋەدروگە ۋە گەشتى ،
كە ئەمە ئېي گومان ئەنچامىكى
دل خوش گەرۋ شادى ۋەخەشە
دوۋەھم : ۋەكى ئىش
چىگەي سەر سوزمانە كە
كارىساتو بەسەر ھاتى ھەھە
چىشەنۋى پرور جىرى ئۇ سائى
راپوۋدوۋى ئەھۋالە كىرەدەن
كە ئەمە گوايە باسى چىروكە
كاننان لەۋزائى روۋانە ئەھ
ئەھل ئەھجىن ۋە بو ئەھش
ئەھۋالە نووسىن ، لەۋ بەرزەرتى
روۋى ئەھۋالە ۋە نانوئىرى !!
ئەھۋالە ئەھ ۋەھائى ، ئەھ
ئەھۋالە بوۋرتى كە خۇدەئەھ
يەكە ، يا ئەھل ئەھست
ئەھۋالە چىروك نووسە
كاننانا ! دەرگە ھوى ئەھ بازە
ئەھۋالە ئەھنى ئەھ كە
ئەھۋالە لە مەھۋالە ھوش مەند
ئەھۋالە ! بىلەم مەھ
ئەھۋالە سەرنەچە كە دەرى
ئەھۋالە كە ئەھۋالە بىزور
ئەھۋالە دەرگەرتەھ

بهلام بو باشتړینی نشو
 بهرهمه‌مانه ، بهزای من (ده
 جبروکه) کدی دوکتور کاووسه
 ته دواپا (یوومه له‌رزه کدی)
 کاکه مهم که به‌دایاتپه‌لی (له
 نینویو نویسین‌باری‌هوانه‌زی)
 یا په‌سندنی له‌کم پترله
 سه‌کاتی که کمو کوروری‌یان
 کیا نه‌بینم . وه نه‌عش نه‌وه
 ناگه‌ی‌تنی که به‌رهمه‌کاتی تر
 نشین لا‌وزو کالو کرچن .
 مخیر من دلنایم که
 پنی پخوانی پله‌ی نیستامان
 که‌لیکی سرکه‌وتوویان تیا
 سه‌بو بگره له زوربه‌ایانا
 میش که‌رتن نه‌بینم و ناسویه‌کی
 وی به‌دی له‌کم .
 رسار :

به لای تووه نیشا: نه ی چیروکی
سهرکهو توو، چه له ناوهر و کاو
چه شیوه ی نووسینا چیه ؟
هرام :

گوفای (به بیان)
که و ته یازار دود

دوینی ژماره (۲) ی گوډاری
 بهیان له بهرګسکي نیچګار
 قشقه ننگو جونا دهرچو ،
 نم ژماره یه پره له ووتاری
 نه ده یو کومه لایه یی
 هه لیه ستو چروکو نویسینی
 زمانوانی به ګه ګه * بریار
 وایه له مو دوا بهر ده وام هه مو
 مانګک - بهیان - دهرحت *

۲ - لهمنهوه بۆتۆ - کومهله
ههلبهستیکى بهشى سـیهى
دیوانه کهى عثمان خوشناره
● وه ئهم کتیبانهش بهم
زوانه دهژله:

۱ - رئی نووس - دهمباریه
دهستووری زمانه کوردی - له
نووسینه طاهر صادق *

۲ - گولزار - کهشکولی
شاعیرانی ناوچهی جهباریه -
له کوردنه وه لهسه نووسینه
شیرزاد جهباری *

هـ والى ويژه

● نهم کتبیانه دزاون به
وهزاره تی روشن بیری و راگه
ایاندن بۆ ماوه ددان به چاپ
کردنیان :

۱- کاروانی شههیدانی
کوردستان - بریتی به له
فرههنگی ژبانی شههیدانی
کورد له سالی ۱۹۶۱ - ۱۹۷۰
له ئاماده کردن و کۆکردنهوی

- علی محمد عسکری -
۲- ههله شهینی - چیرۆکی
مندالان - رزها شوان .
● وهنم کتبیانهش ئاماده
بۆ چاپ :

۱- زهنگاو رهنگ - کومه
لیکه له گۆزانی و سروو
ههله بستی کوردی - له
نوبه سینی - ظاهر محمد -

پروک نووسې (بریتې بی له
هغوی له غه یوه راکه یې
نووسې ، هلام باوهرم
هغه که یکه به یکه
په یکه عیجاک ورو
په یکه سستمی پروم
په یکه توانا دمه لایکې
په یکه گره که که تانان
په یکه نووسو شاعرم
په یکه خویشان اخوی نه یې
په یکه هغه یوه

وینته

وینته

هزاره‌ی دهم

ساده‌ترین ووشه بو :

بیرتارند روسل



درختو چل
چیرانیکی هاو بهشتی و
خرمانی گول
چلی باخی بهار و دل
بیرتارند روسل

له کاتیکا ، چواردیوار
نیشتمانی
تیمه‌ی زیر دار
لوتی داو له ناسمانی
سامناک و تار
به‌داو و تل هه‌لچنراوه
ناگامان له‌گشت براروه
دنگی سوزی
کلاو روزنه‌ی هه‌لکه‌نراوه
له چهرگی شو
پشوری قوولی پر نارامه
بۆ راجه‌تیو له سامی خو !
باده‌نگی هه‌ر بئروانی
بگرمیتی ۰۰ بلاقیتی ۰۰

پیوسته بلن : خوم و گشت
نوسه‌رو شاعیره‌کاتی نری
نه‌توه‌کم ۰ براین ! ۰۰۰
به‌تایبه‌تی ئیوه ئی چیروک
نوسه‌کامان ۰۰۰ با دلیابین
که هیشتا هه‌چمان
نه‌گیشتونیه‌ته ئو راده‌یه‌ی
که پشتی لی‌بکه‌ینه‌مو بلین :
وا هونه‌ری چیروک کوردی‌مان
له‌ئده‌به‌که‌مانا گه‌یا نه‌لوتکه !
گشتیمان له‌ نیستدا ، خومان
بو نامانجیک نه‌کوتین ۰۰۰
نامانجی‌یک هه‌مان و به‌ره‌پ‌دانو
پیش‌خستنی چیروک له‌ئده‌به-
که‌ماناو دواچار سه‌رخستنی بو
لوتکه ۰ راسته‌ تیا مانا هه‌یه
زوریش که به‌ په‌له‌ پرزوزنی
به‌ره‌می گه‌لیک کال و کرچ
ته‌هاوینه‌ی زیر چاپه‌وه‌ تیا مانا
هه‌یه هیشتا له‌ نه‌لفو بی
هونه‌ری چیروک نووسین
نه‌گیشتوه‌ که‌چی ته‌قلا نه‌دا
بروانه لایره (۱۵)

ده‌نگیکی سه‌وز
چلیکی سه‌وز
نه‌ درا ده‌ریاو ته‌موژا
له‌ناسه‌نی تازیکیسانی باو‌بوژا ،
ده‌نگیکی سه‌وز
هه‌ستی کرزی خاو کرده‌وه
چلیکی سه‌وز
ته‌ری و ته‌ری
کلی رشته‌ ناو چاومه‌وه

نه‌لین دنیو شارستانی
دره‌خیکه‌ پیرو گه‌ندل
هه‌له‌ته‌کێ رکه‌کانی
لێی به‌سه‌ر چوو به‌زی گول
یا گۆزانی ،
نامزانی رهنیکی مه‌ل ،
با چاو شارکی ته‌ستیره‌کی
گه‌شی سه‌ر که‌ل

کاتی دی و به‌ر نه‌بیتوه
پیره‌داری شارستانی !
به‌لام چلیک ، چلیکی سه‌وز
هه‌ک رونایی پیروز و به‌رز
چروکه‌ی نه‌که‌شیتوه
هه‌یای دلی شاعیرکی
روز هه‌لاتی نه‌کریتوه ۰۰

من شوانیکم له‌چوارچیوه‌ی
میشکی ته‌سکم
که سه‌روشتی کوردستانه
نه‌خشی ژین و ته‌م جیهانه
ته‌بیم که‌سه‌ده‌ جوانه !
فه‌له‌سوف نیم
رو‌له‌ی فه‌لسفه‌ی خۆرسکم
تیر نه‌روانه‌ شارستانی و

دوروزی ئوئی و پیوست به
به‌لکه‌ هه‌مانه‌ریه‌کی زور نه‌کا
که‌ لیره‌! ئو ماوه‌یه‌ چنگ
ناکوئ
پرسیمار :

باری ره‌خنه‌ له‌ نه‌ده‌به‌که‌مانا
چون نه‌بینی ره‌خنه‌ به‌لای
تۆوه نه‌بین چون بیت ؟
وه‌رام :

به‌داخوه باری ره‌خنه‌گری
له‌ نه‌ده‌به‌که‌مانا گه‌لیک تارکی
نووته‌ک ته‌بیم ! به‌لام ته‌مه
ته‌گه‌رچی به‌سه‌ریک جیگه‌ی
داخه‌ ، به‌سه‌ریکی تر به‌لای
مه‌وه نه‌نجامیکی دواکو‌توبی
ته‌ده‌به‌که‌مانا به‌ گشتی ۰ نه‌ی
ته‌گینا که‌ی نه‌ ره‌خنه‌به‌
ته‌گه‌ری کسه‌ی نه‌ده‌ش
ده‌ستوری : خه‌نه‌ گرته‌ که
به‌یره‌ نه‌کرئ ! سه‌یره !
هه‌ر به‌که‌ له‌نوسه‌رو شاعیره-
کامان ، نه‌یوئ بانی : ته‌نها
خۆم که‌سی تر نا ! له‌کانیکا

ناده‌می‌زاده ، ده‌باری ژین
چونیه‌تی چاره‌ سه‌زکردنی
گه‌روگه‌ته‌ کانی که‌ به‌
ژمانیک بچی و نه‌نجامیک له‌م
روه‌وه ده‌س نیشان بکات
چا بێ گومان له‌ له‌به‌کدانی
مه‌رجه‌کانی پیشوو له‌که‌ل
ته‌مانه‌ ، چیرۆک چیرۆک‌نوسی
سه‌رکه‌وتوو مان ده‌س کیر نه‌بی
که‌ ته‌مه پوخته‌ی هه‌یو
ژوانیکه‌ بو دوا‌روزی چیرۆک
نوسین له‌ته‌ده‌بی نه‌توه‌که‌مانا
که‌ هه‌رده‌م له‌ ناخی بیرو هوشی
من ته‌ده‌ره‌شیتوه

ته‌مه‌شی باس کرد ، رام-
نه‌کیشین بو ده‌س نیشان کردنی
دو ، نیشانه‌ی که‌م کو‌ورزی
هه‌ره‌ دیارو ناشکرا له‌ به‌ی
نیستای هونه‌ری چیرۆک
نووسیمان ۰۰۰ نیشانه‌ی
رو‌که‌شی و ساکاری ۰۰۰
رو‌که‌شی له‌ناوه‌روکاو ساکاری
(به‌ مانای نه‌شاره‌زایی) له‌
شیوه‌دا (واته‌ له‌سه‌ رووی
هونه‌ری یوه) ۰ وه‌من که‌ ته‌مه
رایه‌م ده‌ره‌برم ، وه‌نه‌بی له‌وه
به‌ناکانه‌م که‌ (له‌ به‌راو‌ورد
کردنا) هونه‌ری چیرۆک‌نوسین
له‌ ته‌ده‌بی ته‌مه‌دا هه‌یشتا له‌
سه‌ره‌تادیو باری رو‌شبین
پیری نه‌توه‌که‌شمان به‌گشتی
(نه‌نجامی هه‌ندیک هوی-
تایه‌تی !) له‌کارون درا‌کو‌توه‌
نوسه‌رمان ته‌خاته وه‌زیککی
ناه‌مواری پر له‌داخو
خه‌فه‌ته‌وه ۰ به‌لام من به‌ش به‌
حالی خۆم ، هه‌رگیز قاییلو
رازی نابم که‌ نووسینم تاسه‌ر
گیروده‌ی ئو درو که‌م
کو‌ورزی‌یه‌بی ، به‌لکو‌و من

ره‌نجی فه‌هاد نه‌ده‌م بو زال
بوون به‌ سه‌ریاناو در‌جا‌سار
به‌دی هه‌نایی ئو ئاواته‌ی که‌
هه‌ک و ته‌م هه‌رده‌م له‌ ناخی بیرو
هوشما ته‌ده‌ره‌شیتوه
پرسیمار :

ته‌ووتئ له‌م سه‌رده‌مه‌دا ،
له‌ناو گشت له‌هه‌کانی نه‌ده‌با ،
چیرۆک له‌ به‌ره‌ودایه‌و چۆته
ریزی پیشه‌وه ۰ تورات له‌سه‌ر
ته‌مه‌ چی به‌ ؟
وه‌رام :

من به‌ بێ ته‌وه‌ی هه‌ر به‌
ناسته‌میش له‌ به‌یه‌خو پایه‌ی
بشدی شیعیر که‌م که‌مه‌وه له‌
ته‌ده‌به‌که‌مانا ، چه‌ له‌ را‌بو‌ردو
داو چه‌ له‌ نیستاو دوا‌روژنشا
به‌لام من زور به‌ په‌رۆشه‌وه
لایه‌ن‌گیری ئو وته‌یه‌ نه‌که‌م
با‌وه‌ریکی ته‌واوم بی هه‌یه
هه‌ینه‌دی په‌یوه‌ندی به‌خومه‌وه
هه‌ئ ، به‌ هه‌موو توانایه‌که‌مه‌وه
کوششی بو ته‌کم ۰ له‌که‌ل
ته‌وه‌شا باسه‌که‌ لی‌دوانیکی

را‌هه‌که‌یه‌نئ !! ده‌سا نه‌که‌ر
باسه‌که‌ وه‌ما بیته‌ پیش‌چار ،
نه‌بێ پیشه‌کی ئو مه‌رجانه‌
ده‌س نیشان که‌ن که‌ بیوسته
له‌و ناده‌می‌زاده‌دا هه‌ن که‌
ته‌شی بیته‌ نووسه‌ریکی سه‌ره-
که‌وتوو ۰ من به‌ش به‌ حالی
خۆم ، ته‌مه مه‌رجانه‌م به‌لاره
په‌سه‌نده :

به‌که‌م : نه‌بێ هه‌وکیکی
گه‌لیک ژیره‌کو وریاو چا
کراوه بیت ۰
دووم : نه‌بێ خاوه‌نی بیرو
هوشیکی قوولی توانای سه‌ره‌راج
لی‌دوانیکی وردبێ ۰

سین‌هه‌م : نه‌بێ خاوه‌نی
هه‌سته‌و نه‌ستیکی ناسکی کاری
گه‌ری گه‌شو پوخته‌و ژیندو
بێ ۰

چواره‌م : نه‌بێ له‌هه‌ری
خوینده‌وه‌ی بیستو و بیسته‌وه
ژانباری به‌کی گه‌لیک فراوان له
خۆیا پیک هه‌نایی ده‌باری
گشت روویه‌کی ته‌مه‌ ژبانه
پنج‌هه‌م : نه‌بێ خاوه‌نی
سیمی نه‌بێ به‌و نیا‌زی به‌زوو
ترین کات پێی بووتی
نوسه‌ر !

شه‌شم : دوا جار نه‌بێ
ماوه‌یه‌کی په‌راوه‌کردنی ته‌وتوی
له‌نوسینا به‌سه‌ر بردبێ که‌
شاره‌زای هه‌موو کون و کو‌رنیکی
هونه‌ری بابته‌ (زو‌سه‌نه‌که‌ی
خوی بووبن ، که‌ ته‌مه‌ش له‌
یه‌کیکه‌وه بو‌یه‌کی تر جیاوازی
تی نه‌که‌ئ)
من پیشه‌کی ته‌مه مه‌رجانه‌م
نالوو فراوانه ۰

فه‌له‌سه‌فه‌یه‌کی دیارو ناشکرا بێ
له‌ژایانو پیشه‌ی ته‌نه‌سا ره‌ش
کردنه‌وه‌ی زور ترین لایه‌ری
بو‌یه‌خسته‌ روو تا ده‌ری به‌خه‌م
که‌ چیرۆکی سه‌ره‌کو‌توو
(له‌کاتی به‌راو‌ورد کردنا)
له‌ده‌س کام مروف دیتو له‌کام
نوسه‌ر چاوه‌روان نه‌کرئ ۰
وه‌کی تیش نه‌لیم : که‌

ته‌وانه‌ مه‌رجی مروفی نووسه‌رو
(به‌تایه‌تی چیرۆک نووس) بێ
ئی ناخو نه‌بێ مه‌رجه‌ کسان
چیرۆکی سه‌ره‌کو‌توو چی بێ ؟
به‌لای منوه (به‌ شیوه‌یه‌کی
کشتی) له‌مانه‌ی لای خو‌اره‌وه
به‌ده‌رنین :

یه‌که‌م : رووداوکی
هه‌له‌ژاردی ته‌م ژبانه‌ نالوو
فراوانی ناده‌می‌زاد ۰۰۰
دووه‌می : وه‌ستایانه‌ له‌
قالیکی رازاوه‌ی نه‌خشینی
دل گیرا به‌ریته‌وه پیش‌چاوی
ناده‌می‌زاده که‌ خوی ۰۰۰
سین‌هه‌م : به‌مه‌ر جی‌سک
هه‌لو‌سته‌و سه‌ره‌نجیکی تایه‌تی
نوسه‌ر را‌هه‌نه‌ی هه‌ر به‌و

تافه‌گی ووشه‌ کتیپیک :

تافه‌ته‌ ناو
داره‌کانی گورد

نوسه‌ر بوی هه‌یه له‌چه‌ند
زوویه‌که‌وه ره‌خنه‌ له‌ کتیپیک
یا به‌ره‌مه‌یکی وێه‌یه‌ی بگریت :
چ له‌ بابته‌که‌ی یا شیوه‌که‌ی ،
شیوه‌ی ده‌رکردنی له‌چاپ‌دانی ،
یا له‌ نیووزی نووسه‌ره‌که‌ی یا
ریز-مان و هونه‌ره‌ندی ۰۰
هه‌ند ! واته‌ : ته‌توانین له‌چه‌ند
لایه‌که‌وه به‌ چه‌ند چا‌و‌ب‌سک
بروانینه‌ هه‌ر به‌ره‌مه‌یک به‌پێی
ته‌وه‌ی که‌ را‌کیشه‌ری سه‌ره‌نجمانه
له‌مه‌دا !

له‌ کتیپیک (تافه‌ته‌
ناوه‌داره‌کانی گورد) دا
نووسینی : کاک چه‌بار چه‌باری
- به‌م پرسیارانه‌ سه‌ره‌ل
ته‌ده‌نه‌وه :
۱ - بابته‌که‌ی چ نرخیکی
هه‌یه ؟
۲ - شیوه‌ی نووسینه‌که‌ی
ته‌کو‌نجی له‌که‌ل ئو مه‌یه‌سته
که‌ له‌م جو‌ره کتیپیکه‌ چاوه‌روان
نرخیکی ؟
۳ - ته‌نیا توهار کردنی
می‌زووی له‌دایک بوونی و مردنی
ئو تافه‌ته‌ نه‌به‌ردانه ۰۰۰
به‌سه ؟
ته‌لین :

۱ - لیکولینه‌وه له‌
باری ژبان و می‌زوو تیکوشانی
تافه‌ته‌ی کوردی نه‌ک ته‌نیا
کاریکی ره‌واو ریزکرته‌ له‌و
تافه‌ته‌ چالاکانه ۰۰ به‌لکو
پووستی‌یه‌کی ته‌وتویه‌ چونکه
به‌یوه‌نده‌کی بنجینه‌یی هه‌یه
به‌ ژبانی کومه‌لی کورده‌وه
به‌گشتی ۰ واته‌ : (بابته‌که‌)
جیگای باه‌خ بی‌دانه : هه‌ر
له‌به‌ر ته‌وه‌به‌ که‌ - وه‌کو کاک
چه‌بار خوی بی ووتم :-
(له‌ ماوه‌یه‌کی زور کورت‌سا
زۆریه‌ی ژماره‌ له‌ چاپ‌کراوه‌کان
بلا‌بو‌توه‌وه به‌ناو خوینه‌رانا ؟
کتیپیکه‌ - لای من - له‌
(کو‌که‌ره‌وه‌کانه) واته‌
له‌جو‌ره نووسراوه‌یه‌که‌ که‌
مه‌به‌ستی کو‌کردنه‌وه‌ی چه‌ند
وورده‌ ژانباری‌یه‌کی بلا‌وه
به‌کو‌کردنه‌وه‌ی سامانی می‌زووی
وێه‌ی نه‌توا‌یه‌نی چ‌ساو
ته‌که‌نه‌وه ۰ هه‌ر مه‌لل‌ت‌یک
به‌یویت هه‌نگاوکی فراوانتر

به‌م نووسیک
بروانه ل ۱۵

تافرهت

۹۹

خوشکی بهریت:

پیوسته کانی سهر شسانی
تو ، به تابه تی لیم پوژدها ،
که ژبان بهردوام له کورن و
پیش کهوتنایه ، زیاترو فراوان
تره لهو نهرک پوویستیانای مه
پوژدانی پابوردو ترا لسه
نستوی تافرهت بو .

له بهر پوناکی نهم راستیهدا
نه بیت خوت پاپینی بههوی
بتوانی نهرکی خوت بهیپی
پیویستی نهم پوژکاره بهدی
بهیپیت .

نهمر تافرهت له سهریه تی
راسته خوت بکهوینه ههولر
خبات بۆ نهمی بهشیداری
پیاو ، بکات له ناماده کردنی
کههسهی ژبانی خیزانی دا ،
له پهره رده کردنی مهتلا دا ،
له پهره پیدانی روشن بیری
بهرو پشیهوه چونی کومهل
بهرو ژبانیکي باشتیر .

له بهر نهمانه ، نهی خوشکی
بهریت ، له سهرته پاپه ریت
ههولر بهیت و نهو گوتو
ژنجیهی دهستی بهستوی له
بهشیداری کردنی بهراسستی
نهرکه پوژده کانی سهرشانت
بیان بهچینی ، نهمهش بهین
که یاندنی راستی کومهل نهی و
دوشن بر بونی نه نهه کانی ،
نهم کارهش بهی ژوری له
نستوی تویه .

غاندی و تافرهت

تهنگو چهلهمی هچ
وولاتیک به تهواوی له ناو نابری
بههوی تافرهت بههوی نه بیت
برسیتی و نهخوشی و نهخوینه
واری نه تواترئی نههیلریت ،
نهمر تافرهت بهین و مستان
نیشان کرد .

« غاندی »

جوانمردان

وا لیم ژماره بهشا وینهی
سین مندالی تر بلاو نه کهینهوه ،
وه له ژماره کانی ترا لسه
وینانهی تر بلاو نه کهینهوه
که پیمان کهیشتون و چاوه زین
وینهی تریشمان بۆ بئیرن .

کوی لهه و ریکم



نوسینی:
سولهام سالی

دهست کردی
هو نهرمه ند عطا قزاز



پوناکی له دلا نه کورنیهوه .
بهلام چون قین له دلی منا
جئی نه بیتیهوه دواي شهوی
پوت کرد له خوشهویستی ؟
هاویریم : کویت کرد بهلام
وشه شپینه کانت لسه
دلما مانهوه تو فیرت
کردم له گهل کهسانی ترا دل
نهرم بم ، توش بویت به کهسانی
تر . . . کهواته له سهرمه فیریم
چون لیت نه بویم ، یادی
هچت نه کهمه وه خوشهویستی
نه بیت . . . وه دلنیا بوم
لئی پوردن دل نه رمی نه من
دریز نه کهن وه قین ههتا پوی
جوانیش نه شوینی ، فیرت
کردم بهخشین چنه جوانه . .
چهنه بهرزه بهخشین بهین
چاوه پئی بهرام بهر ! وه
ههچیهک له دهستم هات پیتیم
بهخشیت . . ههستم بهخوشی و
بهختیاری نه کرد بهو بهخشینه
بهختیاره کان بیه نه دازه
نه بهخشین . . . وه که خیرهسته
کان نین . . . ههز بهرن بهین
دانهوه !
هاویریم :

داوای شهوت لئی ناکه مهوه
پیتیم بهخشیت . . چونکه من
ژورتیم له تو دهست گوت ،
له پئی تووه مانای خوشه
ویستی و بهخشیم زانی ،
له گهل تو دا ههستم بهو
بهختیاره کرد بهدریازی
ژبانم لئی بیهش بوم !
ههستو بوم له گهل تو دا بوه ،
ههتا پیر کردنهوه له تو نهی کردمه
خو . . . بهیمان بیت به پئی
ناموزکار به کانت پوژم و سووریم
له سهر پاراستنی یادکاره کانت
. . بهر لهوی بت ناسم
سهرنجی ژبانم له خوشه یه کی
تاریکه وه نه دا . . . وه که ههلا تو
یه که له ژبان به نام گرتبو . . .
بهلام بههوی تووه . . . که
توم ناسی . . . زهرده خه نهی
کامهرانی له روم نابیتیهوه .



۳ - چنار عبدالجافظ المانی ۲ - دلفان عبدالجافظ ۱ - یادگار علی

له کاروانی
ژیانی
میلله ته کهمان دا

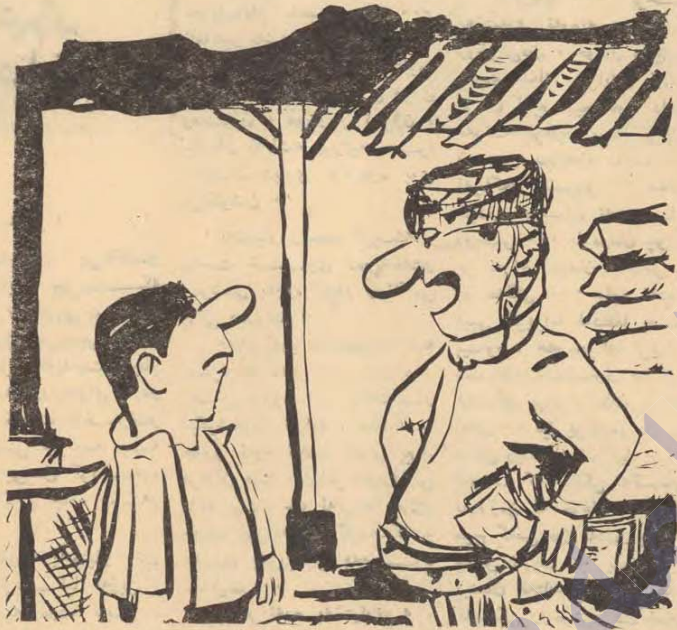


نوسینی:
پووناک کویی

ناشکرایه که تافرهت
بهشیکن لسه کومهل ، وه
پیش کهوتن و کهیشتن بهم یایه
بهروزی شیارستانی به
هاوکاری تافرهت و پیاو
هاتونه ته دی ، تافرهتانیان شان
بهشانی پیاوان له گهل کاروانی
پیش کهوتنی میلله تا بهرو
ناسویه کی پووناک تر پیکانیان
بری وه
بهم جوړه نهو نهرکی له
نستوی پیاوان بوه ، ههمان
نهرک له نستوی تافرهتانیان
بوه که بهمه سهلاوه تافرهت
بهردیکی بنهوی بناغی بهرز
بونهوی وولاته ، لیم پوه وه
تافرهتانی گورد دریقشیان
نه کردوه ، بهلکو به باوهزی
پولاینهوه شان بهشانی پیاوانی
گورد چونه ته ناو جهرگی
مهیدانی ههول و تهقلادان بو
پیش خستنی ژبانی کومه لایه تی
گوردو بهرو بهرو چونی
کاروانی تیکوشانی ، وه
سهرنج دانی لایه ره کانی میژوی
پابوردو و مان و ورد بونهوه یه که
له جولانهوی تیکوشانی
نهمرومان نهم راستیه مان بۆ
نهملینتی و ناوی چنه ندان
تافرهتی مهزنی کورده مان لیم
پوهوه بهرچاو نه کهویت .
نهمی نهموئ لیم ووتاره دا
دهستی بوبیکشیم ، نهو کهم
تهرخه مییه که تافرهتی گورد
له رویه کی گرتگی پیش خستنی
بروانه لایه ره ۱۵

حسن قزلباش

سیر و گری



له بیرم نیه تو هیجت به لای
منوه بی ؟
حاجی - تو له بیرت نیه من
له بیرمه ؟ زستانی قوندره کانت
درابو ، دوکانه کت پیس
ده کرد . جوتی قوندرم دایه ی
قه ناکا ، با له بهر تو به
دیناریکی دانیین ، بنوسه
دیناریک
میرزا - بوچی ، به چنده ت
کری بو ، وا به کونیش به
دیناریکی له سر من حساب
ده کی ؟
حاجی - کاکلی خوم تو نه ملی
بازاری له بازار قسه لهوه
یه به چنده کراوه ، قسه له
برخی روزه
کونی چی شتی چی ؟ تاقه
زستانی له بیم کردبو . هیشتا
تازه نو یو ؟
میرزا - ده باشه ، نهوا
نوسیم دیناریک
حاجی - نهوروه حاجی
فتح الای پینجوانی سندوقه
چاکه کی لی کرین ؟ چاره کی چای
نمونه رشت ، نهویش سی سده
لس . نهه دیناریکو سی سده
فلس
میرزا - چارکه چایه کم
کوکردهوو کردمه سندوقیکی
حاجی - کوکردهوو چی ؟
نخستیکت کوکردهوو ، نهوه کی
دیکه ی تیکل خالو خول بو ،
کسکت لی دا ، قه ناکا ،
بنوسه دونه فلس
میرزا - دهی باشه ، نهه
بروانه ل (۵)

برنج ده بی ؟
حاجی - فرتی پیسه ،
نهویش زمواده ، خیراکه ، دو
هوقه برنج بینه !
میرزا صالح : ناعیلاج نه بومایه
وهرمه ندرت ، پیپو که ناچار
بو خیرو سده قه شتی قبول
ده کا !
حاجی - دور له تو ، میرزا !
نو خونددهواری ، شتی واهلی ،
عیلاجی چی ؟ ساغو سه لیمی ،
مانگی حوت دینارو نیسو
معاشته . شوکری خوا بکه
برنجیان هینا ، حاجی میرزا
صالحی بانگ کرده پیشهوه :
نهوا نهو برنجم دا به
تو له سهرفته ی نه سالدا
که خوا له سر منی قهرز
کرده . میرزا صالح کوتی
خوت به قهرز ، برنجه که
حوت جار له سهرفته ی حاجی
و حاجی زن و کوره کهو دو
کچه کلریان ، له بهینی حاجی و
میرزا دا دستاو دستتی کرد
حاجی هستا بروا یسو
جماعت ، به سهرپیوه کوتی :
سهرفته به زیادهو کی دانای
باشتره ، بو میرزا صالحیش
بهزایه ناچی ، دایه منی ههر
سهری به ربیک ، ده کاته
دو دینار چارکی کم . حاجی
چو بو جماعت میرزا صالح
خهریک بو ، بروا ، حاجی زن به
زور گزایهوه چایه کی یسو
تی کرد . حاجی زن له خوالی
منداله کانی میرزا صالحی

حاجی علی دهوله مندیکه
قورس بو ، بازاری نهوه مند
کهرم بو ، نه ده بهرزا سهری
خوی بخورینی . کاری بهوه
باشبو که وه کو بهزادو چه قالو
ورده فروش نه بو ، نه گینا ههر
فریا نه ده کهوت . نیستاش که
به تاو لینکه بار شتی ده فروش
به ته نیا بی را نه ده که شتی ،
میرزا صالحی خرمی خوی مانگی
به حوت دینارو نیو گرتبو که
دهفته ریشی بو بگری ، هاتوچی
بانگی بو بکات ، یاره ی لای
به قالو بهزادو کانیشتی بو
کوکانهوه .
حاجی ههرچنده سهری زور
قال بو ، به لام خوا هملنگری
له گهل نهوهش سهری بچوایه
نویری نه ده چو . روژی
ره مزانیش نهوا هیچ پیوایی
وریو عاقلو بو ، حبسانی
دنیو قیامته ی خوی باش
دهزانی . زور چاک لینکی دابووه :
ره مزان (ههم زیاده تو ههم
تجارت) خوشی لی رازی
ده بی وه ژهمی سی نیوه فروش
ده گهرینهوه . خوا نه کا در
له گیانی حاجی . خو قسه لهوه
نیه پیو ههر ده بی روتو نه دار
بی تا دوس پیوه بگری .
پیپو که بازارگان بو نه هلی
بازار بو ، بازاریش جیگای
دهفتهو حبسانه . سهرمایه
ههرچنده زوریش بی ، که
لینکی ده ده پتهوه ههر فلس فلسه
کهوتو به سهر بهک ، ههمو
فلسیک له دهفته ردا جیگای خوی
ههره . بو مالی حاجی بهو
مخاریچو دهروچه وزروه ،
سی نیوه روزه به لانی که هوه
ده یکرده بازده دینار . نهه
پارویه کی کم نه بو . کری
دو مانگی میرزا صالحی له کول
ده کهوت . یا دهیتوانی پینج
شش جار بو سهو دادو مامله
بی بیچینه به غدا . به کورتی
روژی ره مزان له ههمو
پاریکوه به قازانچ نهواو ده بیو .
حاجی مانگی ره مزانیه به
ریکویکی گرتبو ، «تهراویح» ی
شهوه کانیشت سهریاری . له
مه لای بیستبو ههرکس
شوکرانه بژیر بی ، خوا بوی
زیاده دکات . جا بویه ههمو
شهری بهدهم تهراویح کهوه ،
ته رنده ی زمانی هیزی تی دایر
شوگری خوی ده کرد . خوش
لی قبول کردبو ، روزبه روز
به سهری دا رشتبو .
نیواری روزی ۲۸ ره مزان
حاجی له مژکوت نویری
شیوانی به جماعت کسرو
بهدهم ریکاهو ، ورده دوکانی
خویند . که گه شته مالوه ،
دهمی له آخرین دوعا به تال
بو ، بیسمی الایه کی کردو
دهستی کسرو به بهر بانگ
کردنهوه . نوشی گیانی بی ،
بهروبو رهنجی شانی خویته ی
وه کو «شنته» له شیرنهوه
باقلاوه ی به نیوه جوایی قوت دا
ریزی لی گرت ، سی ، چوار
شیلای باقلاوه به گهره یوهوه
لکاوه ناسه ی سوار بو . به
بهرداخیک ماستاو شوردهوهوه
کوکانه کیشتی به وادا کرد .

پاشماوی ژماره‌ی پیشو بهشی دوووم

مانای به‌ختیاری

روشن‌بیری
گشتی

عبدال
عباس

خوینده‌واری به‌رین :

مروئی به‌ختیار بی‌نگات و پوره‌رده نه‌بیت چون‌که کومه‌لایه‌تیه ، هه‌رجی بی‌هوی به‌وردنن وای چی‌به‌چی نه‌کات خزمه‌ت و سود بگه‌نه‌بیت ، چاو نه‌بریت پاشه‌روژو هیوای به‌ره و پیشه‌وه ، خه‌فت ناخوات و دوش دانامینی چون‌که به‌ دوربینی و بی‌سل کردنه‌وه کپورگرفته‌کانی چاره سه‌ر نه‌کات .

به‌لام نه‌وانه به‌ختیار تین که : له تاریکیا نه‌ژین ، بی‌ناگه‌ن و پوره‌رده نابن ، چون‌که به‌خوبه‌رسی رازی نه‌بن ، چاوایان هه‌ر له‌تام و ناره‌زو شکاندنه ، یان چاو نه‌برنه رابوردوو نه‌گه‌ر کهره‌تیکه‌شکان . هه‌ربری لی له‌که‌نه‌وه !

مروئی به‌ختیار به‌راستی به‌ویژدانه‌و به‌هیوایه . . . نامانچو پاشه‌روژی هه‌یه بویه هه‌میشه وریاو نه‌وستاوه ، به‌لام نه‌وانه له‌به‌ختیاری دورن ووستاون ، مون و روگرژن ، چاوایان له‌پاشه‌روژیهو هیوا یه‌کیان دیاری نه‌کردوه بوی تی‌بکوشن . . .

به‌ختیار راست گویه ، راست خسوی ده‌نه‌خات و ره‌وشتی به‌رزه له‌بهر روناکسی پاک یی ده‌رونی . . . به‌لام نه‌وه به‌ختیارنه که بوغزایه‌و مه‌کر بازه‌و دوو روو یان سی رووه . . . به‌ختیار نیکوشه‌ره و نازایه ، هه‌میشه هه‌ولی نه‌وه نه‌دات زیاتر بیری فراوان بیت ، زیاتر ده‌رونی پاک بیت ، چاو نه‌بریت به‌روژی خوی و خیزانه‌کی و کومه‌له‌کی ، باوه‌ری به‌ویژدانی به‌میه‌زه ناله‌قبت . . .

به‌لام نه‌وه به‌ختیارنه ، ته‌مه‌ل بیت ، گوی نه‌داته فراوان بونی بیری . . . یان به‌رز بونه‌وه‌ی خوی و خیزان و کومه‌له‌کی ، باوه‌ریکی ئاشکرای نیه ، هه‌روژه له‌سه‌ر به‌تی یاری نه‌کات .

له‌کوتایا . . . رخسی به‌ختیاری نه‌وه‌یه هه‌موو کات روخوش‌بین ، خومان رایبسن به‌وه‌ی هه‌له‌و خراپه‌ی خه‌لکی ترمان له‌بیر بیجینه‌وه دلمان نه‌ونه فراوان بیت خراپه‌ی زوو بیر بیجینه‌وه له‌بهر پری له‌جاکه‌و دلسوزی . . . هه‌له کردنی خوشمان نه‌مان ، روخینی . . . باوه‌زمان چون‌ه بو به‌روزی خومان ، واش بین بو خه‌لکی . . . ماوه نه‌ده‌ین قینی کویانه له‌دلانا جسی بیتنه ، هه‌ربچوک ترین شت به‌رامبه‌زمان داوی دا توندو شیت گیر بین و دلمان پر که‌ین له‌قین . . . قین بونه‌وه‌و دل ره‌قی مانای ژبان له‌تاریکیا . . . مانای نه‌وه‌شه که خه‌لکی نه‌که‌ین- به‌دورمن له‌خومان ، چون‌که هه‌ج کسی قین له‌دل و بوغزای و خوش ناویت . . . به‌لام ریز پیشان نه‌دات به‌رامبه‌ر هه‌موو که‌سیکی روخوش و دل نه‌رمو له‌سه‌رخو . . . که‌لی بوردنی له‌ مامه‌له کردنی له‌گه‌ل که‌سانی ترا کردنه‌و نامانچ . . . با به‌م جوهره له‌ به‌ختیاری بکه‌ین و هه‌ولی نه‌م جوهره به‌ختیاره به‌ین . . .



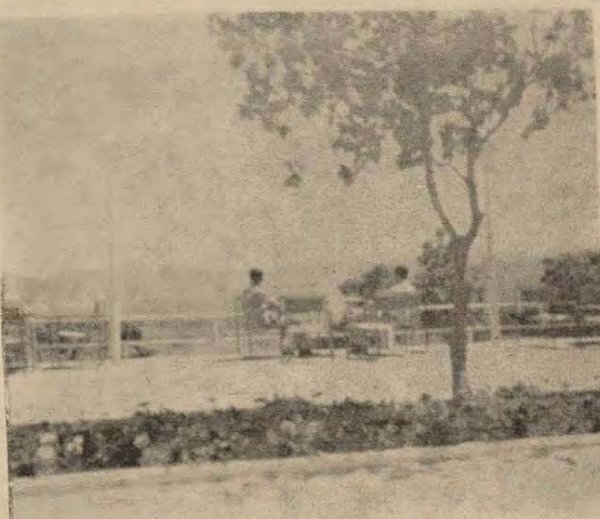
به‌رچایو خوینده‌واران

باکزو ریک و پیک و هه‌می ئافابین جوان هاتینه ئافاکرن ژوان ئافایا ، میفانخانا هاتینکه‌می کوژه‌می ئالا گولو گولازارو جیمه‌ن . و له‌سه‌ر ره‌خین جیوا بیستانا خیفه‌ت و مالین گهریدا له‌ناف میرغوزارا جانی بلاف بوینه .

ژلایه‌کی دیفه شه‌قامین راست و له‌ده‌وو پشستین وی ئین هاتینه جانلن به‌داریت کاژی و تی‌هیرکا و سپینداران ، نه‌خاسه له‌ده‌وو پشستین برکا مه‌لقانیا .

ئه‌ف هاتینکه‌هه‌ گه‌له‌کا بیزافه چون‌کی هه‌می کنارین وی گوندن ژبه‌رفی چندی هه‌را پرموف و کاروانی بی براستی سه‌لاحه‌دین هاتینکه‌هه‌کا گه‌ل خوشوو شرینه‌و پتیرا خوشبی ژبه‌ره‌ندی کوه‌می ره‌نگین سه‌ختمانگه‌ها تیه‌دا هه‌نه .

دیاره ، گول سه‌ره‌ری خورابت دی ژره‌نگی گولیبت ، سه‌لاحه‌دین ژی ژبه‌ر کو پارچه‌که ژکورده‌ستانی دی هه‌ر یا شه‌نگ و شوخو شه‌هال بیت .



به‌لامه‌ره‌ری
هاتینکه‌ها
بناف و ده‌نگ

ئیشینا
قسیم‌موری

تکایه هه‌ر نوسه‌ریک نه‌م خالانه ره‌چاونه‌کات ، نوسینه‌که‌ی بلاونا‌کریتنه‌وه :

۱ - له‌سه‌ره‌ریک دیووی کاغه‌زه‌که بنوسه .

۲ - ماوه له‌نیوان ووشه‌کاندا به‌جی بیله .

۳ - تابوتانی به‌نوسینکی وێک‌ویێک بی .

سه‌لاحه‌دین ئیکه‌هه‌ ژه‌فانگه‌مین بناف و ده‌نگ کو جه‌کی بلنه‌وه هه‌لکیشای و باه‌ین و کوشتیاری به‌ (سیاحی) هه‌روه‌کی گه‌له‌ک جه‌ین دی بین کوردستانا شرینا ، هاتین به‌هه‌شت ، پرتافین زه‌لالو دارین تاری سیبه‌رو و په‌روی زه‌رین شه‌هال .

سه‌لاحه‌دین به‌خشه‌که (ناحیه) ژبخه‌کین ئاستانا (لواء) هه‌ولری ژلایسی روژه‌لاتی قه‌ (۳۲) کم یادیره‌ژی ده‌قیته روژ ئافایا شه‌قلاوه ژدیریا (۱۸) کم ، ئانکویاد توخیبی فان هه‌ردوو باژیرادایه نوهر هوسا یالسه‌ربانی کره‌کی بلنه‌و پانو نزیک

روژنامه که مان له ژیر چاپا بو نم ههواله مان وه مرگرت

ههلبژاردنی ده زگای دامه زینه ری

یه کیتی نووسه رانی کورد

سکر تیری ده زگای دامه زینه ری یه کیتی نووسه رانی کورد ، به - هاوکاری - راگه یاند که ئه ندامانی ده رگای دامه زینه ری روژی ۲۵ - ۲ - ۹۷۰ یه کهم کوبونه و یان کرد پاش ریگدان به یه کیتی . وه له م کوبونه و یه دا به ههلبژاردنیکه نهینی کارو فرمانی ئه م براینه یان دیاری کرد :

۱ - ماموستا جه مال بابان سه رۆک -

۲ - دکتور ئیجسان فوئاد - یاریده ده ری - سه رۆک -

۳ - ماموستا کا که مام بوتانی - سکر تیر -

۴ - ماموستا حسین عارف محاسب -

وه له م کوبونه و یه دا هه ندی بریاری تریان داوه که په یوه ندی هه یه به وه مرگرتنی ئه ندام و ئیش کردن و خزمه تی راسته قینه ی ئه ده بی نه ته وه که مانه وه .

به رمو ژبان



بو ئاگاداری

له لایحه (۱۵) دووهم ستون ، جهوت دیری یه کهم له پاشماوی ووتاره که عارف تایهت به پاشماوی تافه ی ووشه یه ببورن .

پاشماوی (سه رگه وتن بو خه باتی)

ئوروپا به ناوی [ریکخراوی شورشگری پارتی توده ئیران له ده رموی ولات] ، ئه م ریکخراوه باوه ری وابوو که پارتی توده به درێژایی دروست بوئی ته ی توانی ده وری میژویی خوی ببینی و به ئه رکه که یه سه رشانی خوی هه لسیست ، وه هه ر ئه و سیاسه ته ش بو ته هۆی سه ر - نه که وتنی بزوتنه و ی نه یشتمانی له ئیران وه دووخانی حوکی [دکتور مصدق] .

وه دوا ی روخانی حوکی نه یشتمانی مصدق له ۱۹۵۳ سه رگه و دو کادره کانی پارتی توده ده ربه ده ر بوون و له رووداوه کانی ولات دور که وتنه وه .

ریکخراوی شورشگری پارتی توده ، که دروست بووه ، باوه ری وابوو مه یدان خه بات و جهنگین ، ولاتی ئیرانه ، وه ئه بی هه مو ئه ندام و کادره کانیان بچنه وه ئه و و تیکه لاو به گومه لانی خه لکی ئیران بن ، وه جهنگی گه ل درێژ خایه ن به رپا یکه ن دژی رژیم کونه په رستی ره زاشا ، وه له م سالانه ی دوا یه دا به هه لو ته قه لای ئه م ریکخراوه له ئیراندا بزوتنه و ی په ری سه ندووه به خه باتی نوئی کومونیستی ئیران په ری سه ندووه به خه باتی شورشگری نه ی رژیم بو که نی شای هیناوه ته له رزین .

بزوتنه و ی نوئی کومونیستی ئیران په یوه ندی پته و ی به کومه لانی خه لک و بزوتنه و - کانیانه وه هه یه ، به تایبه تی به بزوتنه و ی شورشگری نه ی جه کداره شورشگری نه ی پارتی دیموکراتی کوردستان له کوردستانی ئیراندا .

ببرواری ئه م بزوتنه و یه نه وه به که ولاتی ئیران و ولاتیکی [نیمچه داگیرکراو - نیمچه ده ره بگی یه] وه پله ی شورشی دیموکراتی نوئی یه ، به سه ر - کردایه تی چینی کریکار ، وه ریبازی شورش پشت به ستنه به کومه لانی جوتیاران و دوست کردنی بنکه ی شورشگری نه له لایه یه کانداه ، ئینجا ئابلو قه دانی شاره کانه ، به بیی بیرو باوه ری هه قال ماوتسی تونگ .

رژیمی شای ئیرانی نو که رو به کری کراو ، ئیستا له هه مو کاتیکی تر زیاتی گه ندله و بی هه یزه ، هه رگیز گیان ده رناکا له ده ست کومه لانی خه لکی ئیران .

رژیمی شای کونه په رستی به سراو به په رزه وندی ئیمیریالیسته کان و ئیجکاراتیان که ولاتی ئیران ئه و تینته وه بو یان ، که جوتیاران ئه چه وه سینته وه و بی به شیان ئه کا له ژبان ، که مافه نه ته وایه تی به ره واکانی میله تی کورد ئه خه ته ژیر بیی به سیاسه تی شو فینیا نه ی خۆی ، هه تاکو

بو ئاگاداری ژماره (۹)

له پرۆژه کانی نه خسه ی پینچ سالی وه

(مناقسه ی فراوان کردنی پرۆژه ی ناوی حمام علیل وه گه یاندنی ئاو بو گوندی قبر العبلو عریج له محافظه ی موصل)

۱ - به م ئاگاداری به مناقسه ی فراوان کردنی پرۆژه ی ناوی حمام علیل و گه یاندنی ئاو بو گوندی قبر العبلو عریج له محافظه ی موصل بلاو ته که نه وه به بیی ئه و مه رجا نه ی له کاتی ده وامی ره سمیدا له نه شی حساباتی به ریوه به رایه تی پرۆژه گشتی به کانا ده ست ته که ویت پاش شه هاده ی نه ندایه تی به ژووری بازرگانی به عدا ئیشان ئه درێ به رامبه ر ۱۵ دینار (یانزه دینار) .

۲ - ئه وانه ی به شداری له م مناقسه یه دا ئه کەن ئه بی به بیی ئاموزگاری و مه رجه کان عه طاناتیان بدن به سکر تیری لیژنه ی مباحهات و مناقسات له دیوانه سی وه زاره ت .

۳ - ئه مانه ی خوازه وه له گه ل عه طاناته که دا نه دریت :-

أ - بارمه ی پیشه کی که بریتی به له ۲۵۰۰ دینار (دوو ههزار و پینچ سه د دینار) به نقدی یان به کفاله تیکی مه صر فی که بو ماوه ی (۶) مانگ کاری پی بکری له کاتی داخستنی مناقسه که وه یاخود به چه کیکی پروا پی کراو له مصرفیکی ریگا پی دراو له کوماری عراقدا . وه ئه وه عه طاناته ئه خرینه پشت گوئی که بارمه ی له گه لدا نه بیت یا به کهم کوری و پیچه وانه وه پیشه گه ش بکریه .

ب - نه خشه و کته لوک و بیان و ئه و وینانه ی به یوه ندیان به عه طاناته که وه هه یه .

ج - ئه و وه صله ی مواصفا و مه رجه کانی پی کراوه .

د - شه هاده یه کی تازه له به ریوه به رایه تی ضریبه ی دخله وه یاخود وینه یه کی .

ه - به زنامه یه که ده رباره ی کاتی ئیش کردنه که .

و - لیسته یه که ده رباره ی ئه و به لێن کارانه ی به شدار بوو له کاتی دانسی عه طانه که دا ئه بدات .

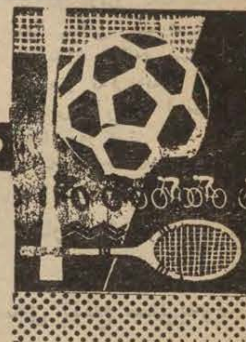
ز - لیسته یه که ده رباره ی ئه و کارانه ی به لێنده ر له و چه شته کردویه تی .

ح - وینه یه که دان یانراوی عقیله ی دامه زاراندنی شه ره که وه په رهی ناوخی ئه که ر به شدار بوو یاخود شه ره که که (یاخود ئه و دامه زراوه بازرگانی به له که سیک زیاتر بوو) .

۴ - عه طانات هه تاسه عات (۱۲) ی نیوه روی روژی شه مه ریکه وتی ۲۵ - ۴ - ۱۹۷۰ وه ئه گریه ی یاخود روژی دوا ی ئه وه ئه که ر روژی ته و او بوونی مناقسه که به ر عه طانه یه زه سی کوه ت . وه به شدار بوو ئه توانی روژی کردنه و ی عه طانات له کاتی کردنه و ده را ئاماده بیت .

۵ - هه مو به لێنده ریک بۆ هه یه له م مناقسه یه دا به شدار بیت ئه که ر شه هاده ی تصنیفی به لێنده رانی هه بیت .

گشتی به کان
به ریوه به ری پرۆژه



وہ زبانی



بنکبار (پوهه)
(۳) مه غروب :
کومه له که ی خوی
چوار یاری له گ
نیجیریا کر دوه دو
سهم بهرامیدر

لاوانی پیشرووی
له نه نجاما وه کو
گوله کانی بروسیک
و نه سعه دو محم
توماریان کرد
● په کیه تی نا

بو توپی (سه به)
که ناری نو

خوښه واري بهرین :
وا بهشی چوارمه ی نهم
ورتاجه تان پیش کښنه که یڼ
باردی نو تپیانې که له
ردي شانزه همې یاری
ی پی پالوایه ی جهان
به بشندار بون .
کڼمه ی چوارم پښک هاتوه
: نه ایمای وړژناو و پړو
بولکاریاو مغرب .
(۱) بولکاریا: بوبه پالوای
نهلی هښتم که له خوږ
پندوه وړلندهو لوکسمبورگ
پند هاتو . وه شمش یاری

● به یانی روژی شه‌مه
دیکي نه لمانایای دیموکراسی
اته به‌غدا که له (٦٦)
دام بیک هاتووہ : که
نی به له تیمی توپینو زورانی
هه لگرتنی قورس و
ناستیک .
● هه لئێردوای بولمس

● نافرمانی فرســا
مه‌دایای زیرین یان له یاری
خلیسکان دا له‌سهر به‌فر له
قال گاردینا « بردۆتوه ، که
سهر که‌وته که‌یان به‌سهر
نیتالیا دا بو ، وه مه‌دایای زیو
درا به‌ ئهریکا ، پالهنوایی
فرسا له‌م یاریه (ئه‌تگرید
فورتک) بووه ، پالهنوایی
ئهریکا (برابر کوراک)
بوو .

۱. بسته نویسنده که به یونسی
 (اره) یهو زور به سوپاسوه
 (ناواره) پاش تهاشا
 نی به کلام به رهمم نهو
 کیکی بق نووسیمو هیش
 ورائی (درویه) که بکلام
 لیمان بکاتوه تاگو بتوانم
 بکلام به پیشه کیکی که
 (ه) *
 زور پرسیار لهسر نهمه
 نهچن و خویان نهسه یتن
 ر نووسری باسه کلام
 (واره) و دای و لام

هه:
 « ئايا چۆن ئو پېشە كېيى
 يۈكە كانمەت نوسپوھ خۆت
 ساي خۆت ئەدەي بىلاوي
 بوھ ؟!
 ئايا ئومۇندەت پەلەيە
 سېستە رووي ئو باسە كە
 قابل نەبوو سەبەت
 ت لەگەل چىرۆكە كانما
 س ولەوئېش ؟!
 ئى بەلكو پېشتەر ، بان
 ئايا كاڭ (ئاوارە) كە
 ت ديار بەكت پېشەكەش
 ئەبەزى سەتتەھە

هشی که سیتیکی تری
!؟
نر هیوادارم که فهم
کردنه و بهم به چریه کی
به بزه ی دیزو خوشه
و بریا نه وه گریو
س
بکاری :-
سهر داواگردنی گاک
سید عل برزنجی (
هو نووسینه بیان لارو -

● کاک احمد سید علی
رنجی بہم ناونیشانہ
چریہ یہ ک بہ گوی
واردا (تم نامہ ہی ہو
دوویں :-

لهژماره شهشی - هاوکاری -
خۆشه و یستیا به به روازی
۱۶۹۰-۲-۱ نووسر و یکم
هرچاو کهوت له ژیر نای
سه ره تابه که ده زبازی
وسینی چیرۆکی کووت (
پیتوسی - ناوهره -
جاگانی له نووسراوم
پندهو زۆر سه سالم بوولم
وی که ئایا نه بی که که
واهره) خۆی نهم باسه ی بق
نهامه که ناریدی یان دهسته ی
نهامه ی به زی کهوت به کیکیان
په ناو قوژنیکا ۱۰۰۰
بویانه ته ووه و یستویانه
یان بیشتی به کهول به بلاو
دنه و با له به کیکی تر ۱۰۰
نهمه نه ئیتو داواش له
زروولا نه کهم که هیچ زویر
هین چونکه له نووسراوه
بیسته کی (له کۆمه له
کۆمه و نامده کراوه بو
پو هیتشتا (ره قابه) ریکای
بکردنی نه داو لهی خۆم
ته ووه .

[illegible]

هاتر ۰۰۰
کيفه جو نيش
کوٽي راوهين
سهلاي کوٽي
هه مٿي، نه
هه لا ڪرت نه
مائي تو من د
کليڪ ڪرت
پيها مٿي ڪي
فري تو کوٽ
هراڙ ۰۰۰ د
نيابن ڦه ڪ
سنهوق ڏهه
ي ڪرت ڪوٽ
تو ڪوره نه
هه شڪيني
ز بو ڇهنگا
ڙني مٿي
وتن: ڏيئا
ر نهڙ ڙ خ
هڃو جدر ڪه
ڙني دا ڪ
هون بو؟ ڙ
سهرڙي نه خ
نه سنهوق ڏه
لهڙا باش

پاشماوهی (تافگهی)

پهیت بوپیشوه دس تهکا به کوکردهوی هیزو تواناو سامانو کهرسته خواوه بلارووه کانی ، که لهه یانی راپریتی روشن بیری کوردی دا په کوکردهوی فولکلورو هوالو میزو شویلهواری پیاور تافرتو شپارو رووداوه نه توافیه تی یکانمان ... تفرکی سهره کی شانی نووسره نه ! و ۲ - شیوهی نووسینه کی (به رووخستنهویه - عرض) ژیاندهوی سامانی کون له مه بهسته کانی جولاندهوی تهر و چیا ناکرینهوه * هیچ کاتیک له میزو نادوپین ، له بار نازی چاوی زشی نهوه یادکارانهو بهس * لهم رووهو کتیه که ههست بزوبینر نه ، چونکه شمیوه کی به رووخستنهوی به کی سارووی ووشکه * به پیچهوانی نهوه له توانای نووسره دا ههیه تهم جوره باباتهانه (میزووی تافره تی قارمان) بختنه بهرکیکی رومانیکتی جوانی اووه که ههستو بیر بزوبینی ، بو نمونه : (دوزده سواروی مایروان) هکی (پیره میردی) نهر ، نامانوی لههههه نووسه یک نهی هونه روه بی بهلام دهر برینکی جوان رازاوه پر لهههستی رنکار زهنگ همرچیه سهره کی به بو درختستی بابته کی ههست بزوبینر * تایا بزواندنسی ههستو بیر مفرجه ؟ بهلی ! نهیا توانای همر بهرهمیک لزه دی بزواندنرا بریاردهی ژیان و مردنی بهتی * ژیانسی زور لهم تافرتنه ، تاوبروانسه وهک قهدهم خیر فیهلی وکی نهغه دهی ، پرن له رووداری رومانیکتی وا که به خه یالینش نهخشه وایان بو ناکشیریت و ۳ - نووسری ناوبراو ههموو پایه خه کی داوه به تومار کردنی میزووی له دایک یوون و کوچ کردنی نهوه تافره تانهو بهس ، له کاتیکدا یوی نهلرا دیزه ی به لیکولینهوی شی کردنهوه بدایه ، تاکو تابلویه کی دروست نه کرد وینه ی تافره تی یاسکراوی تیدا به ناشکرا نهینرا * نهغهش به گرانوهی باری ناوبری و کومه لایه تی و هاوچرخو روشن بیری ... هتد ! وهیا - بو نمونه - هاموستای هونه روه (کامهران) هونراوه کی به ترخی ههیه له باره ی (کچه نهغه دهی) یهوه له کاتی خویدا وه گیرا بو عهره ی به ناوی (فتاة نهغه) هوه * نووسر بسوی هه بوو چوارینه کی یا چهنه خشته کیکی نهوه هونراوه جوانی بختنه ی ریزنی باسه که یوه دهر باره ی (کچه نهغه دهی) گرو هانپان بدا ، گهته رخمی نه کن لههدها گهر له بارانسا ههیه * وه له باره ی شیوهی نووسینه هوه چهنه پروگرافی

پاشماوهی (له گهل حسین عارف)

نهم سهر نهجانه هیچ لهر کهم ناکه نهوه ، که له میزوره نه بویه تهم ووزده ژانراوانه کوکرینهوه * لهم باره بهره کتیه که سوود بهخشه و نهی توانای نووسره کاتمان بختنه بهزوترین کات پیچته پیزه وه تپامانا ههیه ... هتد ! بهلام وه کی تر ، ههموومان له کاتی بهراوورد کردنا له گهل چیروک نووسه کانی نه توهو پیش کوته کان ، هیشتا گهلک دورین له لووتکه وه که نهغهش وهک له شویلیکی ترا تیشازه تم پید ، هوی هیچکار لهوه کاری گهرتری ههیه که تپمه بهسووکو ئاسانی تی بگهین * کوابوو با ماوه بدین بهگشت بههره توانایک ، با چهن لایسته یا لاوازیش بی بکهوینه کارو بهرهمی میشکی بختنه پیش چاو که له نهجانه « توهی کفه لکوه که نهوینهوه له بیر نهچته وه توهو شوی سوود نه بهخشین تهره تژی با ماوه بدین بی نهوهی ترسی نهوه مان لی بنیشی که خراب سهر نهگه وئی چاک ژیر نهگوئی ... که بهرهمی باش تهری بی لکلیش نهر نهی ! نه ... با دایمان که بهرهمی تهر سهد ههزار تفر لهغه تی نیستانای مرین و بهرهمی مردووش سهد ههزار مدخر ستایشی نیستانای ژیه تی ، واته له نهجانه تهری همر بو چاکو مردن له بیر چونهوش همر بو خراب ! بهلام ناخو رخنه نهی چون بی ... بهی دیزه بی دان نهلیم : « رخنه نهی بو سهر گو یلاک کوتانه وهو بیزا کردن و پشت سارد کر نهوه نهی و نه کرته ریگایک بو تولسه ندن و هله رشتنی رقو کینه برووی بهکتر ! بهلکو نهی بو ریگا تیشاندن و راست کردنهوی هله و جهوتی جوانی تیایه وه کو دهر باره ی (قهدهم خیری فیهلی) نهلی : (۲۹) (تهم تافره ته جهنگاوه هیچ کاتی گوئی بو و تهی دوزمه کانی شیل نه کردوه ، هه میشه وه شیل سنگی تهره پیشه وه و گرو ههموو تافره تیکی کوردی دلیر ... هه تاکو جاریکیان رما شای شیران بو کار رهوایی مفرامی خوی ویستی بهیسی فاردی بو خوالینی ، وه لای قهدهم خیری تیکر شنه وه بو : من ژن نیم ، تو ژنیت ... دوا تهر سوپای تیرانی دوزنده رژیایه شتکوه ، وه دهستان کرد به کوشتن و سزادن مال ویران کردن نالن کردن ... قهدهم خیری بهجورک پینچ سالی ره بهق قارمانانه به بی باک جهنگا بهرامهر له شکرری رما شا ...)

(بهی نووسیک)

پاشماوهی (بیرکی راگوزاری)

چون نهیا دهست به کلاوه کی خومانوه بگرین بانه بیاتو ... قترسیا کلاوی تهم خه لکی تر ... با نهیبات ههرچی کی لی دیت بالی بیست ۹۱۴ ؟ ژیان بهی تی تهم بیروباورده تکانه و دهفتار کردن بهی تی تهم بهندانی بوین نهخشاندوین زوو وره بهرین مانی مانده مانده بهدوا که وتوی یسواون ! بهلام تایا هیچ تازاو مرؤیکی بهراسستی مرؤف بهمانه پازی نهییت ؟ بی گومان نهه ... دها نهو تافره ی « سهر بهستی و دیزو سهر بهزیمانی پی بهدی بهت » ههر خوینی خومان کلپی ژانری پی بات تازا نهوه به لهو تافره سورده زبکهو خوشی نهکات !! ترسنووک دههنگ توهیه یفی لی نهکات !!

پاشماوهی (تافره تانی)

ژیان گهل دا ههیه تی ههرچهنه له گهل پوی تره وه وهک له سهره باسمان کرد دوروه پدیز نهوه ستاوه * له بهر تهره ، له سهره وهک تافره تیکی کرد که ههست بهکله می دهوی خومان نهکام لهم بهی کوره یی تیکوشانی بهره بهری چونا ، بانگ بکم بۆ نهوهی تهم باره بهسره دو نه کوزین ، هونه ری وولاته کمان ، بیروستی به یارمه تی تپمه شه وهک براکاتمان ، بۆنونه تهره نهخه بهرچاو : زور نهنگ له سهر شانوکانی کوردستان ، هونه رمانان دوش دایمیتن که کاریان نهگه یه تهره تافره تییک بهشداریان له گهل بکات ، تایه تافرت نیوهی کومل نیه ؟ وهک له سهره تاوه ووتم گوینی ژیان کومل لهههموو پویه کوه به هاوکاری پیوان و تافره تان نابیت ؟ کهوا ته بوچی خومان له ریگایه کیوه خهریک کهین و له لایه کی کهوه ریگهین و خومان بشارتیوه ؟ نههوی ولامی تهم پرسیمارانه خوشکه کان پیده نهوه ، یان نهوانی ریگا له تافره تان تهرن بۆ بهشدار نهوینان لهم جولانهوه بیروژدا * جولانهوی هره ری شانو !! « تهرؤ ژیان ، بهره و گوپانکی خیرای نهوات ، بیوسته کهم تهرخمی نهکین له بهرهو پیش چونا ، نهکینا له کاروان جی نهمین و ناگهیه مدهست ، دوش ناگهون نهگهر بی سدل کردنهوه تهری بهراسستی فهره له سهرمان بهجیمان هینا !

پاشماوهی (دهنگو)

نه کری * x تپی جاز لهم دوا یی یه داییتی جازی موسیقی دامهزرا که سهریه تپی رهشیدی هونه ره میللیه کانه له بهریوه بهرا بهتی سینما و شانو ، بویه شداری کردن لهو ناههنگانه کی که تهم بهریوه بهرا بهتی به نکات * x مهال و مهنولج ناکورده یتن - نایو نهوشان نه به نه لغرید قهرج نوسیمیه تی ، وه شانو می له مانگی دها تودا پیش کشتی نهکات که له باره ی گپوگفتی فلهستین نهوی ، بویه کهم جاریشه کمالو مه نه لوج شان به شانی کورانی تاکه کس و کورانی کوملی تیکل بهیک نهین * هندی له بهنده کانی تهم شانو گهری به لریکای مهوالهوه نهوتری وهندیکی تریش لسه ر ریپازی مه نه لوج وگورانی *

ناونیشانی هاوکاری بهغدا - وهزیره ، نژیکی پردی ناسینن ، دامهزراوی گشتی پوزنامه گری و چاپه منی ، دهرگای چاپه منی و بلو کراوهی کوردی * پوزنامه ی « هاوکاری » « التضامن » تلفون : ۶۹۷۲۱

دوا بهرهمت چی یه و چی - تریش به دهستهویه ؟ ورم : دوا بهرهمت چیروکی کورته بهناوی (خو به کی پوچ) هوه که نیاز وایه له ژماره (۲) ی دهفته ری کوردهواری دا بلو بکریتهوه و نهوهشی نیستانا ییوه خهریک ، کومه له چیروکی که نههوی ناماده ی بکم بو بلو کردنهوه وه که بریتن له جهوت چیروکی کورته ایه کیکی دریز * بهلام ناماده کردن له لای منهوه شتیکیه توانای لهه چاپدان و بلاو کردنهوشی شتیکی تر که پارو پول له نیستانا دهوی ههره گهری تپا نهینن * جکه له وهش دوو چیروکی دریز به دهستهویه که بهیرام وایه دوا ناماده کردنی کومه له چیروکی ناوبراو بگهریمهوه سهریان * وه له راستی من نیستانا زورتر حوژ بهوه نهکام که پتر خوم به چیروک دهوه خهریک کهم بتوانم نهماوهی دها تودا لهم زهره شتیک بدم به دهستهوه * 